



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 1966
Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS
OVERSEAS 30c OORSE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 1966
As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 106]

PRETORIA, 26 APRIL 1974

[No. 4265

GOVERNMENT NOTICE

**DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION
AND DEVELOPMENT**

No. R. 692 26 April 1974
**TRANSKEIAN TOWNSHIPS BOARD—WATER
SUPPLY REGULATIONS FOR THE AREA OF
JURISDICTION OF THE BOARD**

By virtue of the powers vested in me by regulation 13 (1) (c) of the Transkeian Townships Board Proclamation, 1970 (Proclamation R. 41 of 1970), I, Michiel Coenraad Botha, Minister of Bantu Administration and Development, hereby publish the regulations contained in the Schedule hereto and declare that the said regulations shall apply in the area of jurisdiction of the Transkeian Townships Board as defined in regulation 12 (1) of the above-mentioned Proclamation.

M. C. BOTHA, Minister of Bantu Administration and Development.

SCHEDULE

**TRANSKEIAN TOWNSHIPS BOARD
STANDARD WATER SUPPLY REGULATIONS
GENERAL PROVISIONS**

Definitions

1. In these regulations, unless the context indicates otherwise—

(1) "Board" means the Transkeian Townships Board instituted in terms of Proclamation R. 41 of 1970;

(2) "chief engineer" means the person for the time being lawfully acting as the head of the Board's Technical Department or his duly authorised representative;

(3) "communication pipe" means any pipe leading from a main to the premises of any consumer as far as the street boundary of such premises situated nearest to such main, or in cases where the meter is installed inside the premises of any consumer in terms of these regulations as far as the inlet of the meter;

A—22323

GOEWERMENSKENNISGEWING

**DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE
EN -ONTWIKKELING**

No. R. 692 26 April 1974
**TRANSKEISE DORPERAAD. — WATERVOORSIE-
NINGSREGULASIES VIR DIE REGSGEBIED VAN
DIE RAAD**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 13 (1) (c) van die Transkeise Dorperaadproklamasie, 1970 (Proklamasie R. 41 van 1970), vaardig ek, Michiel Coenraad Botha, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, hierby die regulasies uit wat in die Bylae hiervan vervat is, en verklaar dat genoemde regulasies van toepassing is in die regsgebied van die Transkeise Dorperaad soos omskryf in regulasie 12 (1) van bogemelde Proklamasie.

M. C. BOTHA, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

BYLAE

**TRANSKEISE DORPERAAD
STANDAARD-WATERVOORSIENINGS-
REGULASIES**

ALGEMENE BEPALINGS
Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

(1) "hoofingenieur" die persoon wat vir die oomblik wettiglik optree as hoof van die Raad se Tegnieese Departement of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger;

(2) "hoofwaterpyp" enige pyp, waterleiding of ander inrigting wat geheel en al onder beheer van die Raad staan, en wat hy gebruik met die doel om water na die verbruikers aan te voer, maar dit omvat nie 'n verbindingspyp nie;

(3) "huishoudelike doeleindes" alle huishoudelike doeleindes, maar omvat nie die gebruik van water vir 'n enjin of masjien, of vir mynbedrywighe of uitgrawingswerk, of vir die deurspoel van 'n riool of voor, of vir enige bedryfs-, nywerheids- of besigheidsdoel, of vir die afspoel van 'n pad, paadjie of sypaadjie, of vir tuindoelindes, of vir die natmaak van 'n tennisbaan of rolbalveld of enige ander stuk grond wat in verband met openbare sportdoelindes gebruik word;

1—4265

(4) "consumer" means the occupier of any premises which the Board has contracted to supply with water or the owner or any person who has entered into a contract with the Board for the supply of water or who is lawfully obtaining water from the Board;

(5) "domestic purposes" includes every kind of household purpose, but shall not include the use of water for any engine or machine, or for any mining or quarrying operations, or for the flushing of any sewer or drain, or for any purpose connected with any trade, manufacture or business, or for the cleaning of any road, path or pavement, or for garden purposes, or for the watering of any tennis court, bowling green or any other ground used in connection with public sporting purposes;

(6) "main" means any pipe, aqueduct or other work under the exclusive control of the board and used by it for the purpose of conveying water to consumers, but shall not include any communication pipe;

(7) "month", where it appears in any tariff, means the period between two consecutive meter readings: Provided that in the case of two consecutive meter readings being taken within a period of 15 days in respect of the same meter and consumer, the tariff at 1 kilolitre or part thereof, in respect of the actual consumption, as revealed by the second of such meter readings shall be charged and no minimum charge shall apply in respect thereof;

(8) "service" means all pipes and apparatus used or intended to be used for or in connection with the supply of water by the Board and situated on the premises occupied or owned by the consumer;

(9) "service pipe" means any pipe included in any service;

(10) "tariff" means the tariff of charges specified in Schedule 1 hereto;

(11) "treasurer" means the person for the time being lawfully acting in the capacity of treasurer of the Board or his duly authorised representative.

Domicilium Citandi

2. For the purpose of the service of any notice, order or other document under these regulations the address of the consumer registered in the books of the Board shall be deemed to be the *domicilium citandi* of the consumer.

Infringement of Regulations

3. Any owner or occupier having or using upon his premises and any person providing, installing, laying down or connecting or causing or permitting to be provided, installed, laid down or connected, upon any premises any service or part thereof or any meter or apparatus which does not comply with the requirements of these regulations shall be guilty of an offence.

Existing Supplies

4. A consumer shall not be required under these regulations to alter or renew any pipe, fitting, apparatus or thing lawfully existing and in lawful use on any premises immediately before the date on which these regulations become applicable to such premises, or to construct or provide any addition thereto, unless and until such pipe, fitting, apparatus or thing is so defective or in such a condition or position as to cause or be likely to cause waste, undue consumption, misuse, erroneous measurements, or contamination or risk of contamination of the water supplied by the Board.

Liability of Consumer

5. The consumer shall, until such time as the contrary is proved, be held liable for any breach of these regulations committed on his premises.

(4) "maand" waar dit voorkom in enige tarief, die tydperk tussen twee agtereenvolgende meteraflesings: Met dien verstande dat in gevalle waar twee agtereenvolgende meteraflesings geneem word binne 'n tydperk van 15 dae ten opsigte van dieselfde meter en verbruiker, die tarief bereken word teen 1 kiloliter of gedeelte daarvan ten opsigte van werklike verbruik, soos aangetoon deur die tweede van sodanige meteraflesings en geen minimum vordering is daarop van toepassing nie;

(5) "Raad" die Transkeise Dorperaad ingestel kragtens Proklamasie R. 41 van 1970;

(6) "syleiding" enige pyp wat by 'n syleidingstelsel ingesluit is;

(7) "syleidingstelsel" alle pype en apparaat wat die Raad gebruik of voornemens is om te gebruik vir of in verband met die verskaffing van water, en wat geleë is op die perseel wat die verbruiker okkupeer of wat aan hom behoort;

(8) "tarief" die tarief van gelede bepaal in Bylae 1 hiervan;

(9) "tesourier" die persoon wat vir die oomblik wet-tiglik optree in die hoedanigheid van tesourier van die Raad of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger;

(10) "verbindingspyp" 'n pyp van die hoofwaterpyp af na die perseel van 'n verbruiker wat loop tot by die straatgrens van sodanige perseel wat die naaste aan die hoofwaterpyp lê, of ingeval die meter ingevolge die bepalings van hierdie regulasies op die perseel van 'n verbruiker aangebring is, tot by die inlaatopening van die meter;

(11) "verbruiker" die okkupeerder van 'n perseel waarvan die Raad kragtens 'n ooreenkoms water moet lewer, of die eienaar daarvan, of enigeen aan wie die Raad kragtens 'n ooreenkoms water moet lewer, of wat wettiglik water van die Raad verkry.

Domicilium Citandi

2. Daar word geag dat, met die doel om 'n kennisgewing, 'n bevelskrif of 'n ander dokument ingevolge hierdie regulasies te beteken, die adres van die verbruiker wat in die boeke van die Raad aangegee word, die *domicilium citandi* van die verbruiker is.

Oortreding van die Regulasies

3. 'n Eienaar of okkupeerder wat op sy perseel 'n syleidingstelsel of 'n gedeelte daarvan, of 'n meter of 'n toestel wat nie aan die bepalings van hierdie regulasies voldoen nie, het of gebruik, en iedereen wat op 'n perseel 'n syleidingstelsel of 'n gedeelte daarvan, of 'n meter of apparaat wat nie aan die bepalings van hierdie regulasies voldoen nie, verskaf, aanbring, aanlê of aansluit, of dit laat verskaf, aanbring, aanlê of aansluit of toelaat dat dit verskaf, aangebring, aangelê of aangesluit word, begaan 'n misdryf.

Bestaande Toevoerleidings

4. Van 'n verbruiker word nie ingevolge hierdie regulasies vereis dat hy 'n pyp, inrigting, apparaat of ding op 'n perseel wat onmiddellik voor die datum waarop hierdie regulasies op sodanige perseel van toepassing word, wettiglik bestaan het en wettig gebruik is, moet verander of vervang, of 'n toevoeging daaraan bou of verskaf nie, tensy en alvorens sodanige pyp, inrigting, apparaat of ding so stukkend of in so 'n toestand of posisie is dat dit vermorsing, buitensporige verbruik, misbruik, verkeerde meting of besmetting of gevaar van besmetting van die water wat deur die Raad verskaf word, veroorsaak of moontlik kan veroorsaak.

Aanspreeklikheid van die Verbruiker

5. Die verbruiker word, tot tyd en wyl die teendeel bewys is, aanspreeklik gehou vir enige oortreding van hierdie regulasies wat op sy perseel begaan word.

Unauthorised entry

12. No person shall enter, without the written authority of a duly authorised officer of the Board, any building containing any apparatus or machinery used in connection with the Board's waterworks.

Damage to water supply system

13. No person shall damage any of the waterworks under the control of the Board, or permit or cause to be done any act that may damage, injure, spoil, disfigure, or destroy any well, reservoir, borehole, spring, fountain, stream, river, weir, dam, aqueduct, furrow, apparatus or other waterworks under the control of the Board.

Pollution of water supply

14. No person shall—

(1) bathe in any stream, reservoir, aqueduct or other place which contains water belonging wholly or partly to the Board or under the control or management of the Board and which is used for or in connection with the supply of water to the inhabitants of the area of supply or wash, throw, or cause or permit to enter therein any animal, unless stated to the contrary;

(2) throw any rubbish, dirt, filth or other deleterious matter into such stream, reservoir, aqueduct or other place, or wash, cleanse or place therein any cloth, wool, leather or skin of any animal, clothes or other matter;

(3) cause or permit the water from any sink, sewer, drain, steam engine, boiler or other unclean water or liquid for the control of which he is responsible to run or be brought into such stream, reservoir, main, aqueduct or other place or do any other act whereby the water of the Board intended for the use of the inhabitants of the area of supply may be polluted.

Mixing of rain-water with water supplied by the Board

15. No person shall cause or permit—

(1) any service pipe to be connected to any cistern, butt or any other receptacle used or intended to be used for the reception or storage of water obtained from any source other than the Board's mains or with any wooden receptacle which is not furnished with a proper metallic lining;

(2) rain-water to flow into any tank or cistern supplied with water by the Board, unless the inlet from the service pipe is at least 150 mm above an adequate overflow.

Failure of owner to repair remove or alter pipes, etc.

16. Should any owner, within seven days of the receipt of a written notice from the Board requiring him to do so, fail to repair, renew, remove or alter any pipe, valve, cock, cistern or other apparatus used in connection with the supply of water from the Board's mains in order to prevent the misuse, undue consumption or contamination of water and so as to bring it into conformity with the provisions of these regulations, the Board may, after giving 24 hours notice in writing to the owner or agent of the premises, instruct any competent plumber to carry out such repairs, alterations or renewals and the cost thereof shall be refunded to the Board by the owner and may be recovered by the Board in the same manner as the water charges.

Ongemagtigde toegang

12. Niemand mag enige gebou waarin enige apparaat of masjinerie gehuisves is wat in verband met die Raad se waterwerke gebruik word sonder die skriftelike magtiging van 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad betree nie.

Beskadiging van watervoorsieningstelsel

13. Niemand mag enige skade doen aan enige van die waterwerke onder die beheer van die Raad nie, of 'n handeling toelaat of laat verrig wat enige put, opgaardam, boorgat, bron, fontein, stroom, rivier, studam, dam, waterleiding, voor, apparaat of ander waterwerke onder die beheer van die Raad kan beskadig, breek, bederf, ontsier of vernietig nie.

Besoedeling van watervoorraad

14. Niemand mag—

(1) in 'n stroom, opgaardam, waterleiding of ander plek wat water bevat wat geheel en al of gedeeltelik aan die Raad behoort, of onder die beheer of bestuur van die Raad staan, en wat vir, of in verband met die lewering van water aan die inwoners van die voorsieningsgebied gebruik word, baai, of 'n dier daarin was, gooi of daarin laat gaan of toelaat dat dit daarin gaan nie, tensy andersins vermeld;

(2) afval, vuilgoed, vullis of ander skadelike stof in so 'n stroom, opgaardam, waterleiding of ander plek gooi nie, of materiaal, wol, leer of die vel van enige dier, klere of ander stowwe daarin was, skoonmaak of plaas nie;

(3) die water uit 'n wasbak, riool, afvoersloot, stoommasjien, stoomketel, of ander vuil water of vloeistof waarvoor hy beheer moet uitoefen, in sodanige stroom, opgaardam, hoofwaterpyp, waterleiding of ander plek laat loop of daarin laat kom of toelaat dat dit daarin loop of kom nie, of enige ander daad verrig waardeur die water van die Raad wat vir die gebruik van die inwoners van die voorsieningsgebied bedoel is, besoedel kan raak nie.

Meng van reënwater met water wat die Raad lewer

15. Niemand mag—

(1) 'n syleiding met 'n waterbak, vat of ander houer wat gebruik word of bedoel is om water wat uit 'n ander bron as uit die Raad se hoofwaterpype afkomstig is, in op te vang of te hou, of met 'n houthouer wat nie 'n behoorlike metaalvoering in het nie, laat verbind of toelaat dat dit daarmee verbind word nie;

(2) reënwater in 'n tenk of waterbak wat deur die Raad van water voorsien word, laat loop of toelaat dat dit daarin loop nie, tensy die inlaatpyp van die syleiding af minstens 150 mm bo 'n doeltreffende oorlooppyp is.

Versuim van eienaar om pype, ens., te repareer, te verwyder of te verander

16. Ingeval 'n eienaar binne sewe dae na die ontvangs van 'n skriftelike kennisgewing van die Raad waarin hy versoek word om dit te doen, versuim om enige pyp, klep, kraan, waterbak, of ander apparaat wat gebruik word in verband met die toevoer van water van die Raad se hoofpyp te repareer, te vervang, te verwyder of te verander ten einde die misbruik, oormatige verbruik of besmetting van water te voorkom, en sodat dit in ooreenstemming met die bepalinge van hierdie regulasies gebring word, kan die Raad, nadat hy 24 uur skriftelik kennis aan die eienaar of agent van die perseel gegee het, aan enige bevoegde loodgieter opdrag gee om sodanige reparasies, veranderings of vervangings uit te voer, en die koste daarvan moet deur die eienaar aan die Raad terugbetaal word, en kan deur die Raad op dieselfde wyse as die watergelde verhaal word.

Penalties

6. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding R20 or to imprisonment for a term not exceeding one month and, in case of a continuing offence, to a further sum not exceeding R4 for every day during which such offence continues after written notice by the Board under the hand of an authorised officer.

Entry and Inspection by Officials

7. (1) The chief engineer or any other duly authorised officer of the Board may for any purpose connected with the carrying out of these regulations at all reasonable times, or at any time in an emergency and without previous notice, enter upon any premises and make such examination and enquiry thereon as he may deem necessary: Provided that upon entry on any premises such official shall if required state the reason for such inspection, examination and enquiry.

(2) Where such officer considers it necessary for the purpose of examination or inspection or of carrying out any other work under this part of these regulations he may, at the expense of the consumer after having given 24 hours' notice, or if in his opinion it is necessary immediately without notice move any earth concrete, brick, wood or metal work on any part of such premises.

(3) The Board shall not be liable to pay any compensation in respect of work carried out by its officials under subsection (2) hereof: Provided that where any such inspection is made for the sole purpose of discovering a breach of these regulations and no such breach is discovered, the Board shall bear the expense in connection with such inspection, together with that of restoring the premises to their former condition.

*Provisions relating to the Board's Water Supply**Water connections to be made by the Board only*

8. The laying of the communication pipe and junction with the main shall be made only by workmen of the Board and no other person shall open, shut or in any way interfere with any of the pipes, valves, meters, stop cocks or apparatus belonging to the board on any pretext whatsoever.

Cross connections

9. No person shall connect any water derived from a borehole, well or other source, to any pipe connected with the Board's water system. Nor shall the Board's supply be connected to any pipe or system of pipes, which itself is fed with water from a borehole, well or other source.

Limitation on water service pipes

10. The service pipes of any premises or property shall not be connected to the pipes or fittings of any other premises or property.

Unauthorised use of water

11. No person who has not entered into a contract with the Board for a supply of water and otherwise complied with the requirement of these regulations shall use any water from, or make or cause to be made any connection with any main, communication pipe, reservoir, hydrant, conduit pipe, cistern or other container of water belonging to the Board before obtaining the written permission of the Board.

Strafbepalings

6. Iedereen wat enigeen van die bepalings van hierdie regulasies oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand, en in geval van 'n voortdurende misdryf, met 'n verdere bedrag van hoogstens R4 vir elke dag waarop sodanige misdryf voortduur na 'n skriftelike kennisgewing van die Raad onder die handtekening van 'n gemagtigde beampte.

Toegang en Onderzoek deur Beampptes

7. (1) Die hoofingenieur of enige ander behoorlik gemagtigde beampte van die Raad kan met die doel om hierdie regulasies toe te pas, op alle redelike tye, of te eniger tyd in geval van nood, 'n perseel betree sonder om vooraf daarvan kennis te gee, en sodanige ondersoek daar instel en navraag daar doen as wat hy nodig ag: Met dien verstande dat, wanneer sodanige beampte 'n perseel betree, hy moet meld wat die doel van die inspeksie, ondersoek en navraag is, indien hy daarom gevra word.

(2) Indien sodanige beampte, met die doel om die ondersoek- of inspeksiewerk of enige ander werk ingevolge hierdie deel van hierdie regulasies te verrig, dit nodig ag, kan hy na kennisgewing van 24 uur, of indien hy dit noodsaaklik ag, onmiddellik sonder kennisgewing, die grond, beton, stene, hout of metaalwerk op enige gedeelte van sodanige perseel op koste van die verbruiker, wydter.

(3) Die Raad is nie aanspreeklik vir vergoeding ten opsigte van werk wat sy beampptes ingevolge subartikel (2) hiervan verrig nie: Met dien verstande dat, indien sodanige ondersoek ingestel word net met die doel om vas te stel of hierdie regulasies oortree word, en sodanige oortreding nie ontdek word nie, die Raad die koste verbonde aan dié ondersoek, tesame met die koste daaraan verbonde om die perseel weer in sy vorige toestand te herstel, moet betaal.

Bepalings betreffende Watervoorsiening deur die Raad
Wateraansluitings mag slegs deur die Raad bewerkstellig word

8. Die aanlê van die verbindingspyp en die aansluiting by die hoofpyp moet slegs deur werkers van die Raad uitgevoer word en niemand anders mag onder enige voorwendsel hoegenaamd die pype, klippe, meters, afsluitkrane of apparaat wat aan die Raad behoort, oop- of toemaak of op enige manier daaraan peuter nie.

Kruisverbindinge

9. Niemand mag water afkomstig uit 'n bootgat, put of enige ander bron, by 'n pyp aansluit wat met die Raad se waterstelsel verbind is nie. Die Raad se voorraad mag ook nie aangesluit word by 'n pyp of pypstelsel wat self uit 'n boorgat, put of ander bron van water voorsien word nie.

Beperking van watersyleidings

10. Die syleidings van geen perseel of eiendom mag met die pype of toebehore van 'n ander perseel of eiendom verbind word nie.

Ongemagtigde gebruik van water

11. Niemand wat nie 'n kontrak vir die lewering van water met die Raad gesluit het en andersins die bepalings van hierdie regulasies nagekom het nie, mag alvorens die skriftelike toestemming van die Raad verkry is, water uit 'n hoofwaterpyp, verbindingspyp, opgaardam, brandkraan, waterpyp, waterbak of iets anders wat water bevat wat aan die Raad behoort, gebruik, of 'n aansluiting daarby bewerkstellig of laat bewerkstellig nie.

Turning off of water

17. When it is necessary for the repair of any consumer's pipe or connection or fittings that the water should be turned off at the water main, the consumer's plumber shall inform the Board, who shall give him notice of the day and hour that the water will be turned off, and he shall commence the necessary repairs immediately and complete them without delay.

Restriction on a metered supply

18. The closing down of any stopcock or valve on any metered supply to such an extent or in such manner as will allow the running of water into any tank or receptacle at a dribble is strictly prohibited.

*Conditions of Supply**Application for supply*

19. (1) Application for the supply of water for any purpose whatsoever shall be made at the appropriate office as directed by the Board from time to time and the applicant shall state for what purpose the water is required.

(2) Upon the Board's agreeing to supply, an agreement in the form set out in Schedule 2 hereto shall be signed by the applicant, and no supply shall be given unless and until such agreement is so signed.

Deposits

20. (1) Except in the case of the Government of the Republic of South Africa, the Government of the Transkei, the Provincial Administration or the South African Railways and Harbours, every applicant for a supply of water shall, upon signing an agreement for such supply, and before such supply is given, deposit with the Board a sum of money which shall be fixed by the treasurer on the basis of the cost of the maximum quantity of water which such applicant is, in the opinion of the treasurer, likely to use during any month in the year: Provided that—

(a) in every case a sum of not less than R2 shall be deposited; and

(b) where the treasurer deems it advisable, he may require a deposit based upon double the average monthly amount of water which the applicant consumed over a period of 12 months immediately preceding the exercise by the treasurer of the powers hereby conferred, or, if the applicant was a consumer for a shorter period, then double the average monthly amount over such shorter period.

(2) Where at any time the treasurer gives notice to any consumer requiring such deposit to be increased as not being sufficient to cover the cost of the consumption referred to in subsection (1) hereof, the additional sum so required by the treasurer shall forthwith be deposited by the consumer and in the event of such additional amount not being deposited within one month the Board shall have the right to discontinue the supply.

(3) Such deposit shall be refunded to the consumer upon the termination of the agreement: Provided that in the event of any sum being shown in the Board's books as due by the consumer to the Board, the treasurer shall be entitled to retain the whole or any Portion of the sum so deposited as payment of such debt.

Special agreements

21. (1) The Board shall have the right to enter into special agreements with any person or consumer in the following circumstances:

(a) Where it is desired to supply water to any consumer whose premises are situated outside an area in respect of which a water reticulation system is acquired or installed and controlled by the Board;

Afsluit van water

17. As dit met die oog op die herstel van 'n verbruiker se pyp of verbinding of toebehore nodig is om die water by die hoofpyp af te sluit, moet die verbruiker se loodgieter die Raad in kennis stel, waarna die Raad hom in kennis stel van die dag en uur wanneer die water afgesluit sal word en hy moet onmiddellik met die nodige herstelwerk begin en dit sonder versuim voltooi.

Beperking van die gemete toevoer

18. Die toemaak van enige afsluitkraan of klep van enige toevoer deur die meter in so 'n mate dat die water druppelsgewyse in 'n tenk of bak uitloop, is streng verbode.

*Voorsieningsvoorwaardes**Aansoek om watervoorsiening*

19. (1) Daar moet by die toepaslike kantoor al na die Raad van tyd tot tyd bepaal, aansoek om watervoorsiening vir enige doel hoegenaamd gedoen word, en die applikant moet meld vir watter doel die water nodig is.

(2) Indien die Raad akkoord gaan om die water te lewer, moet die applikant 'n ooreenkoms soos uiteengesit in Bylae 2 hiervan onderteken, en geen water word gelewer nie, tensy en alvorens dié ooreenkoms onderteken is.

Deposito's

20. (1) Elke applikant, met uitsondering van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, die Regering van die Transkei, die Provinsiale Administrasie of die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, wat aansoek doen om watervoorsiening moet, wanneer hy 'n ooreenkoms ten opsigte van die watervoorsiening onderteken en voordat die water gelewer word, 'n bedrag wat die tesourier vasstel op grondslag van die koste van die maksimum hoeveelheid water wat sodanige applikant na die mening van die tesourier moontlik gedurende enige maand in die jaar sal verbruik by die Raad deponeer: Met dien verstande dat—

(a) daar in elke geval minstens R2 gestort moet word; en

(b) indien die tesourier dit wenslik ag, hy kan vereis dat 'n deposito wat gebaseer is op dubbel die gemiddelde maandelikse hoeveelheid water wat die applikant oor 'n tydperk van 12 maande onmiddellik voor die uitoefening deur die tesourier van die bevoegdhede hierby verleen, verbruik het, of, as die applikant vir 'n korter tydperk 'n verbruiker was, dan dubbel die gemiddelde maandelikse verbruik oor sodanige korter tydperk, gestort moet word.

(2) Indien die tesourier te eniger tyd 'n verbruiker aansê om sodanige deposito te verhoog aangesien dit nie voldoende is om die koste van die verbruik waarvan in subartikel (1) hierbo melding gemaak word, te dek nie, moet die verbruiker die addisionele bedrag wat die tesourier aldus vereis, dadelik stort, en ingeval die addisionele bedrag nie binne een maand betaal word nie, het die Raad die reg om die toevoer te staak.

(3) Sodanige deposito moet aan die verbruiker terugbetaal word wanneer die ooreenkoms verval: Met dien verstande dat, ingeval die Raad se boeke aantoon dat die verbruiker 'n bedrag aan die Raad skuld, die tesourier geregtig is om die hele, of 'n gedeelte van die bedrag wat aldus gestort is, ter delging van dié skuld te behou.

Spesiale ooreenkomste

21. (1) Die Raad het die reg om spesiale ooreenkomste met enige persoon of verbruiker in die volgende omstandighede aan te gaan:

(a) Waar hy water wil lewer aan 'n verbruiker wie se perseel buite 'n gebied val ten opsigte waarvan die Raad 'n waternetwerkstelsel vir die lewering van water aanskaf of aanbring en beheer;

(b) where it is desired to supply water in bulk to a township owner or other consumer inside an area in respect of which a water supply scheme has been established by the Board; and

(c) in any case where, by reason of the purpose for which the supply is desired, the nature or situation of the premises, the quantity to be supplied, the availability of supply, or the method of supply it is desirable to attach special conditions to the supply or to stipulate a special charge.

(2) Notwithstanding anything to the contrary in these regulations, it shall be lawful for the Board to make the following provisions in any such special agreement:

(a) Where water is supplied in bulk to any consumer resident outside or inside an area in respect of which a water supply scheme has been established by the Board, the Board may permit such consumer to retail the water to other consumers;

(b) where the Board permits any consumer to distribute and resell water obtained from the Board in bulk, it may—

(i) require such consumer to submit plans and specifications of his distribution system, proposed or existing, for approval by the Board as a condition precedent to the granting of authority to resell water;

(ii) impose conditions fixing the price or prices at which water may be resold by such consumer;

(iii) impose conditions fixing the charges which such consumer may make for water connections to premises of subconsumers; reconnecting or disconnecting supplies; special readings of meters; rental of meters and prohibiting the making or altering of any charges whatsoever for or incidental to the resale of water to any subconsumer without the prior approval of the Board;

(iv) impose conditions fixing the maximum margins of error permissible in any meter installed or used by such consumer for measuring the volume of water resold to subconsumers;

(v) impose conditions fixing the amount or amounts which such consumer may require subconsumers to lodge as security for the payment of accounts for water resold by such consumer;

(vi) impose any further conditions not being in conflict with the provisions of these regulations;

(c) where any consumer is given a supply by means of more than one connection from the Board's mains, the Board may stipulate the manner in which and the times during which the supply from any one or more such connections may be used by the consumer;

(d) the Board may stipulate the maximum quantity to be supplied to any consumer and may fix the hours or periods during which any consumer shall be entitled to supply; and

(e) the Board may stipulate the price at which the supply is to be given to any consumer: Provided that such price shall not be fixed at less than the actual cost to the Board of the water, excluding costs of distribution, nor at more than 100 per cent above the maximum charge applicable to the consumer concerned, as specified in the tariff.

(3) Save as is provided in subsection (2) hereof, the terms of any such special agreement shall otherwise conform to the provisions of these regulations.

(b) waar hy water by die groot maat wil lewer aan 'n dorpsenaar of ander verbruiker binne 'n gebied ten opsigte waarvan die Raad 'n watervoorsieningskema gestig het; en

(c) in enige geval waar dit, weens die doel waarvoor die lewering verlang word, die aard of ligging van die perseel, die hoeveelheid wat gelewer sal word, die beskikbaarheid van die lewering of die leweringsmetode wenslik is om spesiale voorwaardes ten opsigte van die lewering te stel of om 'n spesiale vordering vas te stel.

(2) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie regulasies is die Raad bevoeg om die volgende bepalings in enige sodanige spesiale ooreenkoms op te neem:

(a) Waar water by die groot maat gelewer word aan enige verbruiker binne of buite 'n gebied ten opsigte waarvan die Raad 'n watervoorsieningskema gestig het, kan die Raad sodanige verbruiker toelaat om water by die klein maat aan ander verbruikers te verkoop;

(b) waar die Raad 'n verbruiker toelaat om water te versprei en te herverkoop wat by die groot maat van die Raad verkry word, kan hy—

(i) van sodanige verbruiker vereis dat hy planne en spesifikasies van sy verspreidingsstelsel, hetsy voorgestelde of reeds bestaande stelsel, vir sy goedkeuring aan die Raad voorlê as 'n voorafgaande voorwaarde waarop magting tot die herverkoop van water verleen word;

(ii) voorwaardes opleë wat die prys of pryse waarteen water deur sodanige verbruiker herverkoop kan word, vasstel;

(iii) voorwaardes opleë wat die gelde vasstel wat sodanige verbruiker kan vorder vir wateraansluitings by die persele van onderverbruikers; vir heraansluiting of afsluiting van voorrade; vir spesiale aflesings van meters; vir huurgeld van meters en wat die opleë of verandering van enige vorderings hoegenaamd vir of verbonde aan die herverkoop van water aan enige onderverbruiker sonder die voorafgaande goedkeuring van die Raad, verbied;

(iv) voorwaardes opleë wat die maksimum foutiewe aflesings vasstel wat toelaatbaar is ten opsigte van enige meter wat deur sodanige verbruiker aangebring of gebruik word om die volume water te meet wat aan onderverbruikers herverkoop word;

(v) voorwaardes opleë wat die bedrag of bedrae vasstel wat sodanige verbruiker van onderverbruikers kan vereis as sekuriteit vir die betaling van rekenings vir water wat deur 'n verbruiker herverkoop word;

(vi) enige verdere voorwaardes opleë wat nie strydig met die bepalings van hierdie regulasies is nie;

(c) waar water aan 'n verbruiker deur middel van meer as een aansluiting by die Raad se hoofwaterpype gelewer word, kan die Raad vasstel op watter wyse en tye die lewering uit een of meer sodanige aansluitings deur die verbruiker gebruik kan word;

(d) die Raad kan die maksimum hoeveelheid wat aan 'n verbruiker gelewer moet word, asook die ure of tydperke wanneer 'n verbruiker tot lewering geregtig is, vasstel; en

(e) die Raad kan die prys vasstel waarteen water aan 'n verbruiker gelewer moet word: Met dien verstande dat sodanige prys nie vasgestel mag word nie op minder as die werklike koste van die water vir die Raad, uitgesonderd die distribusiekoste, of op meer as 100 persent bo die maksimum vordering op die betrokke verbruiker van toepassing, soos bepaal in die tarief.

(3) Behoudens die bepalings van subartikel (2) hiervan moet die bepalings van enige sodanige spesiale ooreenkoms andersins met die bepalings van hierdie regulasies ooreenstem.

Cutting off of supply

22. (1) Without paying compensation and without prejudice to its rights to demand payment for water supplied to the consumer, the Board may cut off the supply of water to any consumer if he has—

(a) failed to pay any sum due to the Board under these regulations;

(b) wilfully or negligently damaged or caused or permitted to be damaged any main, communication pipe, meter or other plant or apparatus belonging to the Board and used or intended to be used by it in connection with the supply of water;

(c) committed a breach of any of the provisions of these regulations; or

(d) tampered or interfered with or caused or permitted any tampering or interference with any plant or apparatus under the Board's control and used or intended to be used by it in connection with the supply of water: Provided that in cases listed in subparagraphs (b), (c) and (d) not less than seven days' notice shall be given to any consumer prior to the cutting off of the supply.

(2) The Board shall not be liable for damages to any consumer where it cuts off the water supply in the bona fide belief that any of the circumstances mentioned in subsection (1) hereof have occurred.

(3) The consumer shall pay to the Board the fee prescribed in the tariff for cutting off the water supply in terms of this regulation.

(4) If the Board at any time resumes the supply of water to such consumer, the consumer shall pay to the Board such charges as are prescribed in the tariff unless he establishes that the Board was not entitled in terms of subsection (1) hereof to cut off the supply.

Termination of agreement

23. The Board or the consumer may at any time terminate any agreement under these regulations by giving not less than seven days' notice, in writing, to the other party of the intention to do so.

Disconnection of supply on termination of agreement

24. Where any agreement for the supply of water between the Board and the consumer is terminated, the Board shall be entitled to disconnect such supply: Provided that the supply shall not be disconnected where the new consumer accepts liability for payment for water consumed from the date of the previous ordinary reading of the meter or for a special reading of the meter at the charge fixed in the tariff.

Special restrictions

25. (1) The Board may at any time restrict the supply of water to the whole or any portion of the area of supply to such hours as it may decide and it may restrict or prohibit the use of water for any specific purpose or for any purpose other than specified, as the case may be, and the Board may, for the purpose of such restriction or prohibition, restrict or prohibit any specified method or methods of such use.

(2) Any person using water during prohibited hours or for restricted or prohibited purposes or purposes other than specified, as the case may be, or contrary to a specified, restricted or prohibited method of such use,

Staking van die toevoer

22. (1) Die Raad kan sonder om skadevergoeding te betaal en sonder benadeling van sy reg om betaling te eis ten opsigte van water wat aan die verbruiker gelewer is, die toevoer van water aan die verbruiker staak indien hy—

(a) in gebreke gebly het om geld wat ingevolge hierdie regulasies aan die Raad verskuldig is, te betaal;

(b) opsetlik of weens nalatigheid 'n hoofwaterpyp, verbindingspyp, meter of ander installasie of apparaat wat aan die Raad behoort en wat hy in verband met die watervoorsiening gebruik, of wat bedoel is om in verband daarmee gebruik te word, beskadig het, laat beskadig het of toegelaat het dat dit beskadig word;

(c) enigeen van die bepalings van hierdie regulasies oortree het; of

(d) aan 'n installasie of apparaat wat die Raad onder sy beheer het en wat hy in verband met watervoorsiening gebruik, of wat bedoel is om daarvoor gebruik te word, gepeuter of hom daarmee bemoei het, of daaraan laat peuter het of toegelaat het dat dit geskied: Met dien verstande dat in die gevalle wat in subparagrafe (b), (c) en (d) genoem word, die verbruiker minstens sewe dae vooraf verwittig moet word dat sy toevoer gestaak sal word.

(2) Die Raad is nie aanspreeklik vir skadevergoeding aan 'n verbruiker, indien hy die watertoevoer staak in die bona fide-oortuiging dat enigeen van die omstandighede wat in subartikel (1) hiervan vermeld word, hom voorgedoen het nie.

(3) Die verbruiker moet die bedrag wat in die tarief voorgeskryf word vir die staking van die watertoevoer ingevolge hierdie regulasie aan die Raad betaal.

(4) Ingeval die Raad te eniger tyd die toevoer van water aan sodanige verbruiker hervat, moet die verbruiker die bedrae wat in die tarief voorgeskryf word, aan die Raad betaal, tensy hy vasstel dat die Raad ingevolge subartikel (1) hiervan nie geregtig was om dié toevoer te staak nie.

Opsegging van ooreenkoms

23. Die Raad of die verbruiker kan te eniger tyd 'n ooreenkoms wat ingevolge hierdie regulasies aangegaan is, opse, deur aan die ander party minstens sewe dae vooraf skriftelik kennis te gee van die voorneme om dit te doen.

Afsluiting van toevoer by opsegging van ooreenkoms

24. Indien 'n ooreenkoms ten opsigte van watervoorsiening tussen die Raad en die verbruiker opgesê word, is die Raad geregtig om die toevoer af te sluit: Met dien verstande dat die toevoer nie afgesluit word nie, indien die nuwe verbruiker hom verbind om die koste te betaal van die water wat verbruik is van die datum waarop die laaste gewone aflesing van die meter plaasgevind het, of vir 'n spesiale aflesing van die meter teen die koste wat in die tarief vasgestel is.

Spesiale beperkings

25. (1) Die Raad kan te eniger tyd die lewering van water aan die hele of enige gedeelte van die voorsieningsgebied beperk tot sodanige ure as wat hy bepaal en hy kan die gebruik van water vir enige bepaalde doel of vir enige ander doel as dié wat gespesifiseer is, na gelang van die geval, beperk of verbied, en die Raad kan vir die doel van sodanige beperking of verbod enige bepaalde metode of metodes van sodanige gebruik beperk of verbied.

(2) Enigeen wat water gebruik gedurende verbode ure of vir beperkte of verbode doeleindes of vir ander doeleindes as dié wat gespesifiseer is, na gelang van die geval, of strydig met 'n bepaalde, beperkte of verbode metode

after public notification of such restriction or prohibition by the Board, shall be guilty of a breach of these regulations.

(3) For the purposes of this regulation "public notification" shall mean publication in both official languages in one or more issues of a newspaper circulating in the area of supply.

Failure to supply water

26. The Board shall not be liable for any failure to supply water for any defect in the quality of the water supplied, however caused.

Pressure

27. (1) Subject to the provisions of these regulations, no undertaking or guarantee shall be presumed on the part of the Board to maintain any specified pressure of water at any time at any point in the Board's water supply system.

(2) Where application is made for a supply of water or where a supply is required for premises situated above a level that can be served by the normal pressure in the Board's mains it shall be the duty of the applicant or consumer to accept the Board's supply under such conditions as exist at the particular site and thereafter the applicant or consumer shall be responsible for the provision and maintenance of the water supply to such premises.

Sale of water by consumers

28. No consumer shall—

(1) sell any water supplied to him by the Board, except as provided in regulation 24 of these regulations; or

(2) take away or cause or permit to be taken away from his premises any such water, except as provided for in regulation 62 of these regulations.

Special conditions concerning the supply of water by portable meters

29. In addition to the provisions laid down in these regulations the following special provisions shall apply to the supply of water by a portable meter and shall be deemed to have been included in every agreement for such supply:

(1) Where water is to be supplied by the Board from hydrants, the Board shall supply a portable meter for measuring such supply together with stand pipe, hydrant coupling, hose pipes and necessary unions for connection to the meter.

(2) The consumer shall pay to the Board in advance the sum specified in the tariff in respect of each portable meter supplied, which sum shall be held by the Board as security for the due fulfilment of all provisions of any agreement relating to the supply of such meter and the payment by the consumer to the Board for all water supplied to him and any other sums due by him to the Board under such agreement.

(3) The charge for water so supplied and for the use of the portable meter shall be at the rate specified in the tariff.

(4) All accounts for water so supplied shall be paid by the consumer to the Board within 10 days of the date of rendering by the Board.

(5) Where water is taken by the consumer from a hydrant without such water passing through the portable meter, or where water is wasted before passing through

van sodanige gebruik nadat openbare kennis van sodanige beperking of verbod deur die Raad gegee is, begaan 'n oortreding van hierdie regulasies.

(3) Vir die toepassing van hierdie regulasie beteken "openbare kennisgewing" 'n aankondiging in beide amptelike tale in een of meer uitgawes van 'n nuusblad wat in die voorsieningsgebied sirkuleer.

Versuim om water te lewer

26. Die Raad is nie aanspreeklik vir enige versuim om water te lewer of ten opsigte van 'n gebrek in die gehalte van die water wat gelever is, waaraan dit ook al te wyte is nie.

Waterdruk

27. (1) Behoudens die bepalings van hierdie regulasies, mag daar nie beskou word dat die Raad onderneem of waarborg om te eniger tyd 'n bepaalde waterdruk by enige plek in die Raad se watertoevoerstelsel te handhaaf nie.

(2) Indien daar aansoek gedoen word om watertoevoer na 'n perseel wat hoër lê as die vlak wat deur middel van die gewone druk in die Raad se hoofwaterpyp bedien kan word, of indien water daar nodig is, is dit die plig van die applikant of verbruiker om die Raad se lewering onder sodanige omstandighede as wat op die betrokke perseel heers te aanvaar, en daarna is die applikant of verbruiker aanspreeklik vir die verskaffing en instandhouding van die waterlewering aan sodanige perseel.

Verkoop van water deur verbruikers

28. Geen verbruiker mag—

(1) water wat die Raad aan hom lewer, verkoop nie, behalwe soos bepaal in regulasie 24 van hierdie regulasies; of

(2) sodanige water van sy perseel af verwyder, laat verwyder, of toelaat dat dit verwyder word nie, behalwe soos bepaal in regulasie 62 van hierdie regulasies.

Spesiale bepalings betreffende watervoorsiening deur middel van verplaasbare meters

29. Benewens die bepalings wat in hierdie regulasies vervat is, is die volgende spesiale bepalings van toepassing op watervoorsiening deur middel van 'n verplaasbare meter, en daar moet beskou word dat hulle by enige ooreenkoms ten opsigte van sodanige voorsiening ingesluit is:

(1) Indien die Raad water uit brandkrane moet lewer, moet hy 'n verplaasbare meter vir die afmeet van die voorraad asook 'n staanpyp, brandkraankoppeling, water-slange en die vereiste verbindingstukke verskaf ten einde aansluiting by die meter te bewerkstellig.

(2) Die verbruiker moet ten opsigte van elke verplaasbare meter wat verskaf word, die bedrag wat in die tarief gespesifiseer is, vooruit aan die Raad betaal en die Raad moet hierdie bedrag hou as waarborg dat al die bepalings van enige ooreenkoms met betrekking tot die verskaffing van sodanige meter nagekom sal word, en dat die verbruiker die koste van al die water wat aan hom gelever is, asook alle ander geld wat hy ingevolge sodanige ooreenkoms aan die Raad verskuldig is, aan die Raad sal betaal.

(3) Die koste van die water wat aldus gelever word en vir die gebruik van die verplaasbare meter, word bereken ooreenkomstig die skaal wat in die tarief aangegee is.

(4) Die verbruiker moet alle rekeninge ten opsigte van water wat aldus gelever is binne tien dae na die datum waarop hulle deur die Raad gelever is, aan die Raad betaal.

(5) Indien die verbruiker water uit 'n brandkraan gebruik sonder dat die water eers deur die verplaasbare meter gaan, of indien water vermors word voordat dit

such portable meter, the sum specified in the tariff shall be paid by the consumer to the Board for every day during which water is so taken or such waste continues.

(6) The consumer shall—

(a) upon taking delivery of the portable meter, sign a receipt acknowledging such meter to be in good order and condition; and

(b) maintain and return such meter in the same good order and condition, fair wear and tear excepted.

(7) If the consumer fails to return the portable meter, he shall pay to the Board the cost of a new meter, or if he returns such meter in a damaged condition, he shall pay to the Board the cost of a new meter or the cost of repairs where such damaged meter can be satisfactorily repaired.

(8) The consumer shall take delivery of and shall return the portable meter to the Board at such place as the chief engineer or his duly authorised representative may from time to time direct.

Water supplies for building purposes

30. (1) Where, upon the application of any owner, builder or other person, a supply of water for building purposes is laid on to any premises, the cost of providing and fixing the communication pipe and the meter shall be borne by such owner, builder or other person in accordance with the rates prescribed in the tariff.

(2) Such owner, builder or other person shall pay for water so supplied according to the tariff.

(3) If suitable for the purpose, the same communication pipe as is supplied under this regulation may be used for the permanent supply to the premises, but no connection in respect of such permanent supply shall be made with the service until all the provisions of these regulations have been complied with.

Making of charges in respect of all properties served by a scheme

31. The Board may make charges where any erf, stand or lot or other area with or without improvements is, or in the opinion of the Board, can be connected to any water main of the Board and the amounts specified in the tariff shall in such event be paid.

General Provisions relating to Metered Supplies *Provisions of communication pipe by Board*

32. (1) Upon an agreement having been entered into between the Board and any owner in regard to the supply of water to premises and after the relevant provisions of these regulations have been complied with, the Board shall provide, lay down and maintain a communication pipe to such premises: Provided that the position of the communication pipe shall be as determined by the chief engineer.

(2) The sum payable by such owner in respect of such communication pipe shall be as prescribed in the tariff: Provided that in respect of any size or length of communication pipe not provided for in the tariff or in cases where the tariff charge is insufficient to cover the cost of providing such communication pipe, the owner shall pay such sum as may be decided by the Board having regard to the circumstances of the case.

(3) Any amount due under this regulation shall be paid to the treasurer in advance by the owner or consumer, as the case may be.

deur sodanige verplaasbare meter gegaan het, moet die verbruiker die bedrag wat in die tarief voorgeskryf word ten opsigte van elke dag waarop water aldus gebruik word of waarop sodanige vermorsing plaasvind, aan die Raad betaal.

(6) Die verbruiker moet—

(a) wanneer hy die verplaasbare meter in ontvangs neem, 'n kwitansie onderteken waarin hy erken dat dié meter in 'n goeie toestand verkeer; en

(b) die meter, met uitsluiting van redelike slytasie, in dieselfde goeie toestand onderhou en terugbesorg.

(7) Indien die verbruiker in gebreke bly om die verplaasbare meter terug te besorg, moet hy die koste van 'n nuwe meter aan die Raad betaal, of indien hy die meter in 'n beskadigde toestand terugbesorg, moet hy aan die Raad die koste van 'n nuwe meter betaal, of die herstellkoste indien die beskadigde meter op bevredigende wyse herstel kan word.

(8) Die verbruiker moet die verplaasbare meter in ontvangs neem en dit weer aan die Raad terugbesorg op 'n plek wat die hoofingenieur of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger van tyd tot tyd gelas.

Watervoorsiening vir boudoeleindes

30. (1) Indien water op aansoek van 'n eienaar, bouer of ander persoon vir boudoeleindes na 'n perseel aangelê word, moet sodanige eienaar, bouer of ander persoon die koste daaraan verbonde om die verbindingspyp en die meter aan te bring, ooreenkomstig die skale wat in die tarief voorgeskryf is, betaal.

(2) Sodanige eienaar, bouer of ander persoon moet die koste van die water wat aldus gelever word ooreenkomstig die tarief betaal.

(3) Indien dit aan die doel beantwoord, kan dieselfde verbindingspyp wat ingevolge hierdie regulasie verskaf word, vir die permanente lewering van water aan die perseel gebruik word, maar daar mag met betrekking tot die permanente lewering geen aansluiting by die syleidingsstelsel bewerkstellig word alvorens al die bepalings van hierdie regulasies nagekom is nie.

Heffing van gelde ten opsigte van alle eiendomme wat deur 'n skema bedien word

31. Die Raad kan waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein met of sonder verbeterings aangesluit is of na die mening van die Raad by die Raad se hoofwaterleiding aangesluit kan word gelde hef en die bedrae voorgeskryf in die tariewe moet in dié geval betaal word.

Algemene Bepalings betreffende Voorrade wat Afgemeet word

Die Raad moet die verbindingspyp verskaf

32. (1) Nadat daar 'n ooreenkoms tussen die Raad en 'n eienaar met betrekking tot die lewering van water aan 'n perseel gesluit is, en die toepaslike bepalings van hierdie regulasies nagekom is, moet die Raad 'n verbindingspyp op sodanige perseel verskaf, aanlê en onderhou: Met dien verstande dat die ligging van die verbindingspyp deur die hoofingenieur vasgestel moet word.

(2) Die eienaar moet die bedrag betaal wat in die tarief vir sodanige verbindingspyp voorgeskryf is: Met dien verstande dat vir sover dit enige grootte of lengte van die verbindingspyp betref waarvoor daar nie in die tarief voorsiening gemaak word nie, of in gevalle waar die bedrag wat gevorder word, nie voldoende is om die koste daaraan verbonde om dié verbindingspyp te verskaf, te dek nie, die eienaar die bedrag moet betaal wat die Raad met inagneming van die omstandighede aan die geval verbonde, vasstel.

(3) Die eienaar of verbruiker, na gelang van die geval, moet enige bedrag wat ingevolge hierdie regulasie verskuldig is, vooruit aan die tesourier betaal.

Separate communication pipes required for individual premises

33. For the purpose of supplying water, a separate communication pipe shall be provided in respect of each of the premises or portion thereof in separate occupation: Provided that—

(1) one communication pipe only shall be permitted by the Board for the supply of water to a group or block of dwellings, flats, shops, offices or other buildings in single ownership where the owner or occupier thereof undertakes to pay for the water supplied to each of the buildings comprising such group or block;

(2) where, in terms of subsection (1), more than one building as aforesaid is supplied from one communication pipe, a stop tap shall be fixed on each branch pipe leading therefrom to each such building for the purpose of turning off the supply of water to each of such premises without interrupting the supply to others;

(3) where a tap is fixed to a stand pipe from which water is intended to be supplied to several premises, such tap shall be an approved type of self-closing tap.

Limitation of one communication pipe to each premises

34. No premises in single ownership shall be entitled to obtain a supply of water by means of more than one communication pipe: Provided that—

(1) where it appears to the Board that hardship or grave inconvenience or other similar circumstances would otherwise result, the Board may permit such supply by means of more than one communication pipe;

(2) where more than one communication pipe is permitted in terms of subsection (1), a charge shall be made in accordance with the tariff for each additional communication pipe and meter.

Provision of meters

35. All meters shall be supplied by the Board, provided that the size of the meter to be installed shall be within the sole discretion of the chief engineer.

Installation and position of meters

36. (1) The Board shall install a meter in the communication pipe.

(2) If so required by the Board the consumer shall provide a suitable and safe place within his premises in which to install the meter and the Board may install the meter in such place.

Communication pipe maintenance

37. Any necessary maintenance of that portion of the communication pipe between the street boundary and the meter, within the premises, shall be carried out by the Board at the consumer's expense.

Provision and position of stopcock

38. (1) The Board shall, for its exclusive use, install a stopcock between the meter and the main.

(2) The consumer shall, at his own expense, or the Board may at its discretion and at the consumer's expense and for his exclusive use, provide and install a stopcock at a suitable point on the service pipe immediately inside the boundary of the property in the case of a meter installed outside the boundary and, in the case of a meter installed on the premises, at a suitable point on the consumer's side of the meter.

Afsonderlike verbindingspype word vir individuele persele vereis

33. Daar moet, met die doel om water te lewer, 'n afsonderlike verbindingspyp ten opsigte van elke perseel of gedeelte daarvan wat afsonderlik geokkupeer word, verskaf word: Met dien verstande dat—

(1) die Raad slegs een verbindingspyp toelaat om water aan 'n groep of 'n blok wonings, woonstelle, winkels, kantore of ander geboue wat aan een eienaar behoort, te voorsien, indien die eienaar of okkupeerder daarvan onderneem om die koste van die water te betaal, wat aan elke gebou waaruit die groep of blok bestaan, gelewer word;

(2) indien daar ingevolge die bepalings van subartikel (1), water uit een verbindingspyp aan meer as een gebou soos vermeld, gelewer word, daar 'n hoofkraan aan elke takpyp wat daarvandaan af na elkeen van bedoelde geboue loop, aangebring moet word, met die doel om die watertoevoer na elkeen van die persele te kan afsluit sonder om die toevoer na die ander te onderbreek; en

(3) indien daar 'n kraan aan 'n staanpyp aangebring word waarvandaan water aan meer as een perseel gelewer moet word, dit 'n goedgekeurde selfsluitende tipe kraan moet wees.

Elke perseel moet net een verbindingspyp hê

34. Daar mag aan geen perseel wat aan een eienaar behoort, water deur middel van meer as een verbindingspyp gelewer word nie: Met dien verstande dat—

(1) indien dit vir die Raad blyk dat dit ontbering, ernstige ongerief of dergelike omstandighede sal meebring, die Raad kan toelaat dat dié toevoer deur middel van meer as een verbindingspyp geskied;

(2) waar meer as een verbindingspyp ingevolge die bepalings van subartikel (1) toegelaat word, die koste ten opsigte van elke addisionele verbindingspyp en meter ooreenkomstig die tarief gevorder word.

Verskaffing van meters

35. Die Raad moet alle meters verskaf: Met dien verstande dat die hoofingenieur geheel en al na goeddunke kan bepaal hoe groot die meters wat aangebring word, moet wees.

Aanbring en die posisie van meters

36. (1) Die Raad moet in die verbindingspyp 'n meter aanbring.

(2) Indien die Raad dit vereis, moet die verbruiker 'n geskikte en veilige plek binne sy perseel verskaf waar die meter aangebring kan word, en die Raad kan die meter op dié plek aanbring.

Instandhouding van verbindingspyp

37. Die nodige instandhouding van dié gedeelte van die verbindingspyp tussen die straatgrens en die meter op die perseel, moet deur die Raad op die verbruiker se koste uitgevoer word.

Verskaffing en die posisie van die afsluitkraan

38. (1) Die Raad moet uitsluitlik vir sy eie gebruik 'n afsluitkraan tussen die meter en die hoofwaterpyp aanbring.

2. Die verbruiker moet op eie koste, of die Raad kan na goeddunke op koste van die verbruiker en uitsluitlik vir die verbruiker se gebruik, 'n afsluitkraan verskaf en dit in die geval van 'n meter wat buite die grens aangebring is, op 'n geskikte plek net binne die grens van die eiendom, en in die geval van 'n meter wat op die perseel staan, op 'n geskikte plek aan die verbruiker se kant van die meter, aan die syleiding aanbring.

Cost of installing meter

39. The consumer shall pay all charges in connection with the installation of any meter on his service as specified in the tariff.

Ownership of meters

40. Any meter provided and installed by the Board in accordance with these regulations, together with the fittings connected therewith, shall be and remain the absolute property of the Board and such meter shall at all times be under the sole control of the Board.

Safe-keeping of meters

41. The consumer shall be responsible to the Board for the safe-keeping and condition of any meter installed upon his premises and shall be liable to the Board for any damage which may be done to or sustained by such meter.

Interference with or damage to meters

42. (1) No person other than the chief engineer or his duly authorised representative shall disconnect, interfere with or cause or permit any other person to disconnect or interfere with any meter or fittings connected therewith.

(2) No person shall wilfully damage any meter or fittings connected therewith.

Repairs to meters

43. In the event of repairs to any meter being found necessary the Board shall effect such repairs as soon as possible.

Cost of maintenance and repair of meters

44. (1) The Board shall, at its own cost and expense, maintain and repair any meter provided by it, to the extent of ordinary wear and tear.

(2) Where any repairs have become necessary in consequence of such meter having been wilfully or accidentally damaged by the consumer, the consumer shall be liable for the cost of such repairs, including the cost of removal and reinstallation thereof, or replacement, if necessary, and such cost shall be payable by the consumer on demand by the Board.

Replacement of meters

45. The Board may at any time at its own expense disconnect and remove any meter and at its discretion install some other meter in its place.

Quantity of water registered and payment therefor

46. (1) The quantity of water registered by the meter as having been supplied to any consumer shall be deemed to be the quantity actually so supplied.

(2) The quantity of water so registered shall be paid for by such consumer at the rate or charge specified in the tariff.

Entry in books of Board binding

47. In the absence of evidence showing either that the entry in the books of the Board has been incorrectly made or that the meter was at the time of such reading faulty, every consumer shall be bound by the entry in the books of the Board, and it shall not be necessary to call the person who read the meter, or the person who made any particular entry, in order to prove such reading or entry.

Dissatisfaction with reading

48. (1) If any consumer is at any time dissatisfied with any particular reading of a meter supplied by the Board and is desirous of having such meter tested, he shall give written notice to the Board within seven days of receipt of notice from the Board of such reading and shall at the

Koste van aanbring van meter

39. 'n Verbruiker moet alle koste verbonde aan die aanbring van 'n meter in sy syleidingstelsel betaal soos in die tarief bepaal.

Eiendomsreg ten opsigte van meters

40. Enige meter wat die Raad ooreenkomstig hierdie regulasies verskaf en aanbring, asook die toebehoere in verband daarmee, is en bly die uitsluitlike eiendom van die Raad, en sodanige meter staan te alle tye uitsluitlik onder beheer van die Raad.

Bewaring van meters

41. Die verbruiker is verantwoordig verskuldig aan die Raad ten opsigte van die bewaring en toestand van 'n meter wat op sy perseel aangebring is, en hy is aan die Raad aanspreeklik vir alle skade wat aan sodanige meter berokken word.

Bemoeiing met of beskadiging van meters

42. (1) Niemand, uitgesonderd die hoofingenieur of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger, mag 'n meter of enige toebehoere daarvan afhaal of daaraan peuter of dit laat afhaal of daaraan laat peuter of toelaat dat iemand anders dit afhaal of daaraan peuter nie.

(2) Niemand mag opsetlik 'n meter of die toebehoere daarvan beskadig nie.

Herstel van meters

43. Indien herstelwerk aan 'n meter nodig bevind word, moet die Raad sodanige herstelwerk so spoedig moontlik uitvoer.

Instandhouding en herstelkoste ten opsigte van meters

44. (1) Die Raad moet 'n meter wat hy verskaf het, en wat op gewone wyse uitslyt, op eie koste in stand hou en herstel.

(2) Indien 'n meter herstel moet word omdat dit opsetlik of per ongeluk deur die verbruiker beskadig is, is die verbruiker aanspreeklik vir die koste van die herstelwerk, insluitende die koste daaraan verbonde om die meter te verwyder en weer aan te bring, of om dit deur 'n ander te vervang, en die verbruiker moet dié geld betaal op aanvraag deur die Raad.

Vervanging van meters

45. Die Raad kan te eniger tyd op eie koste 'n meter afhaal en verwyder, en na goeddunke 'n ander meter in die plek daarvan aanbring.

Die hoeveelheid water wat afgemeet word, en betaling daarvoor

46. (1) Die hoeveelheid water wat volgens die meter-aflesing aan 'n verbruiker gelewer is, word beskou as die hoeveelheid wat werklik aldus aan hom verskaf is.

(2) Die verbruiker moet teen die skaal bepaal in die tarief vir die hoeveelheid water wat aldus afgemeet is, betaal.

Inskrywings in die boeke van die raad is bindend

47. Tensy daar bewys word dat die inskrywings in die boeke van die Raad onjuis is, of dat die meter ten tye van sodanige aflesing defek was, word elke verbruiker deur die inskrywings in die boeke van die Raad gebind, en dit is nie nodig om die persoon wat die meter afgelees het, of iemand wat vir 'n bepaalde inskrywing verantwoordelik is op te roep ten einde sodanige aflesing of inskrywing te staaf nie.

Ontevredenheid oor meteraflesing

48. (1) Indien 'n verbruiker te eniger tyd ontevrede is oor 'n bepaalde aflesing van 'n meter wat deur die Raad verskaf is, en verlang dat dié meter getoets moet word, moet hy binne sewe dae nadat die Raad hom van sodanige aflesing verwittig het, die Raad skriftelik in kennis stel,

same time deposit with the Board the amount specified in the tariff, and thereupon the meter shall be tested forthwith by the Board.

(2) If such meter is found to be registering correctly, the Board shall retain the amount deposited with it.

(3) If such meter is found to be registering incorrectly the Board shall refund the deposit to the consumer and shall install a meter in good working at its own cost, and the charge for water consumed during the three months preceding the reading in dispute shall be adjusted in accordance with the degree of error found: Provided that where such meter has been installed for a period of less than six months, such adjustment shall be over half such lesser period.

(4) The meter shall be considered to be registering correctly if the percentage by which it overregisters or underregisters at normal flow does not exceed the percentage specified in the tariff. Normal flow shall mean two-thirds of the maximum flow capacity of the meter.

Failure of meter to register

49. (1) Where any meter is found to have ceased to register, the Board shall repair or replace such meter as soon as possible.

(2) Unless it can be proved to the satisfaction of the chief engineer that a lesser or greater quantity of water had been consumed, the quantity of water to be paid for by the consumer from the date of the reading of the meter prior to its failure to register up to the date of its repair or replacement shall be estimated by the Board on the basis of—

(a) the average monthly consumption of water upon the premises served by the meter during the three months prior to the last registration; or, if this is not possible,

(b) the corresponding month's consumption of water in the previous year upon such premises; or, if this also is not possible,

(c) the average monthly consumption upon the premises served by the meter over a period of three months after repair or replacement of the meter has been effected.

Provision relating to consumer's service pipes across streets

50. (1) No person shall, without the prior written permission of the Board and except under such conditions as the Board may prescribe, lay, fix, alter, construct or cause to be laid, fixed, altered or constructed any pipe, channel or conduit on, in or under any street, public place or land vested in or under the control of the Board for the purpose of conveying water, whether such water is derived originally from the Board's supply or from private sources of supply.

(2) Every person receiving any such permission from the Board shall, where the Board's supply is available for the premises, pay to the Board the rental for the pipeline specified in the tariff: Provided that where the water is paid for at the rates specified in the tariff, no additional charge shall be made for the pipeline.

(3) Where the Board's supply is not available, any permission given shall be conditional on the payment of the charges referred to in subsection (2) immediately upon the Board's supply becoming available.

(4) Any such permission may be withdrawn by the Board on not less than one month's notice, in writing, under the hand of the chief engineer.

Provision of service

51. Every owner or consumer shall, at his own expense, provide, install, lay down and maintain his own service.

en terselfdertyd die bedrag in die tarief bepaal, by die Raad stort, en daarna moet die Raad die meter onmiddellik laat toets.

(2) Indien daar bevind word dat die meter juis registreer, behou die Raad die bedrag wat aldus by hom gestort is.

(3) Indien bevind word dat die meter foutief registreer, moet die Raad die deposito aan die verbruiker terugbetaal, en 'n meter wat in 'n goeie werkende toestand is, op eie koste aanbring, terwyl die koste van die water wat verbruik is gedurende die drie maande voor die aflesing wat betwis word, ooreenkomstig die graad van die fout wat vasgestel is, aangesuiwer moet word: Met dien verstande dat, indien sodanige meter minder as ses maande tevore aangebring is, dié aansuiwering ten opsigte van die helfte van die korter tydperk moet geskied.

(4) Die meter word geag juis te registreer indien die persentasie wat dit teen normale vloei te veel of te min registreer, nie die persentasie in die tarief bepaal, oorskry nie. Normale vloei beteken twee-derdes van die hoogste kapasiteit van die meter.

Meter wat nie registreer nie

49. (1) Indien daar bevind word dat 'n meter opgehou het om te registreer, moet die Raad dit so spoedig moontlik herstel of vervang.

(2) Tensy daar tot tevredenheid van die hoofingenieur bewys word dat daar minder of meer water verbruik is, moet die hoeveelheid water waarvoor die verbruiker moet betaal vanaf die datum af waarop die meter voor dit opgehou het om te registreer die laaste keer afgelees is, tot op die datum waarop dit herstel of vervang is, op die volgende grondslag deur die Raad beraam word:

(a) Die gemiddelde maandelikse hoeveelheid water wat gedurende die drie maande voor die laaste aflesing op die perseel wat deur die meter bedien word, verbruik is; of, indien dit onmoontlik is;

(b) die hoeveelheid water wat die vorige jaar gedurende die ooreenstemmende maand op die perseel verbruik is; of, indien dit ook onmoontlik is;

(c) die gemiddelde maandelikse hoeveelheid water wat gedurende 'n tydperk van drie maande nadat die meter herstel of vervang is, op die perseel wat deur die meter bedien word, verbruik word.

Bepalings betreffende syleidingstelsels van verbruiker-pype oor strate

50. (1) Niemand mag sonder dat die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad en behalwe op voorwaardes wat die Raad stel, 'n pyp, kanaal of waterleiding op, in of onder 'n straat, 'n openbare plek, of grond wat by die Raad berus of wat onder sy beheer staan, aanlê, aanbring, verander of laat aanlê, aanbring, verander of bou met die doel om water aan te voer nie, of dié water nou ook al oorspronklik uit die Raad se voorrade of uit private bronne afkomstig is of nie.

(2) Enigeen wat sodanige toestemming van die Raad verkry, moet, indien daar voorrade van die Raad vir die perseel beskikbaar is, aan die Raad die huur in die tarief bepaal vir die pyplyn betaal: Met dien verstande dat, indien daar vir die water betaal word teen die skaal in die tarief bepaal, daar geen addisionele bedrag ten opsigte van die pyplyn gevorder mag word nie.

(3) Indien daar geen voorraad van die Raad beskikbaar is nie, is die toestemming wat verleen word onderworpe aan die voorwaarde dat die koste wat in subartikel (2) aangegee word, betaal moet word sodra die Raad se voorraad beskikbaar word.

(4) Die Raad kan enige sodanige toestemming intrek by skriftelike kennisgewing van minstens een maand wat deur die hoofingenieur onderteken is.

Aanbring van syleidingstelsel

51. Elke eienaar of verbruiker moet op eie koste sy eie syleidings verskaf, aanlê, aanbring en in stand hou.

Covering of service

52. No person shall cause or permit any newly laid or fixed service pipe to be covered in the course of the installation or alteration of a service until such pipe has been examined and approved by the chief engineer or his duly authorised representative.

Notice that inspection of service or alteration thereto is required

53. When any service or additional fittings or any alteration in any existing service is ready for inspection, notice thereof shall be given to the chief engineer.

Inspection and approval of service and alterations thereto

54. (1) No service shall be placed in use unless and until it has been inspected and a certificate of approval issued by the chief engineer or his duly authorised representative.

(2) Every additional fitting or alteration to an existing service already connected to the Board's supply system shall be subject to inspection by and approval of the chief engineer or his duly authorised representative and shall, in the event of no certificate of approval being issued, be altered to comply with these regulations or be removed immediately.

Preparation of service for installation of meter

55. (1) Where the Board agrees to supply water by meter to any premises not previously so supplied, the consumer shall, at his own expense, prepare his service for the installation of the communication pipe and the meter.

(2) Upon the service being prepared and approved by the chief engineer or his duly authorised representative, and after payment of the amounts prescribed in the tariff the Board shall connect the service to the communication pipe.

Testing of services

56. Upon the completion of any service it shall be tested and proved to be watertight under water pressure not less than the maximum pressure under which it is to be used.

Adequacy of water supply

57. The consumer's service shall be of sufficient size to permit a continuous flow of water from all outlets at one time: Provided that in no case shall any water pipe be allowed whose internal diameter is less than 12 mm. All sanitary installations shall be provided with a water supply sufficient to keep them in a clean and sanitary condition.

Joints

58. No joints except standard screwed joints, wiped plumbing or other joints approved by the Board shall be used on any service.

Taps and flushing valves

59. No person shall install or cause or permit to be installed on any service any tap or flushing valve unless and until such tap or flushing valve has been tested, approved and stamped by the chief engineer or his duly authorised representative.

Depth of service pipes below ground

60. All service pipes laid in the ground shall have a minimum cover of 380 mm.

Bedekking van syleidings

52. Niemand mag 'n syleiding wat nuut aangelê of aangebring is, tydens die installasie of verandering van die syleidingstelsel, laat bedek of toelaat dat dit bedek word alvorens so 'n pyp deur die hoofingenieur of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger ondersoek en goedgekeur is nie.

Daar moet kennis gegee word wanneer 'n syleidingstelsel of verandering daaraan nagegaan moet word

53. Sodra 'n syleidingstelsel of bykomende toebehore of enige verandering aan 'n bestaande syleidingstelsel gereed is om nagegaan te word, moet die hoofingenieur daarvan verwittig word.

Die syleidingstelsel en veranderings daaraan moet nagegaan en goedgekeur word

54. (1) Geen syleidingstelsel mag in gebruik gestel word nie, tensy en alvorens dit nagegaan is, en die hoofingenieur of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger 'n goedkeuringssertifikaat ten opsigte daarvan uitgereik het.

(2) Alle addisionele toebehore by, of veranderings aan 'n bestaande syleidingstelsel wat reeds by die Raad se toevoerstelsel aangesluit is, moet deur die hoofingenieur of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger nagegaan en goedgekeur word en, indien daar nie 'n goedkeuringssertifikaat uitgereik kan word nie, moet dit verander word sodat dit aan die bepalings van hierdie regulasies voldoen, of onmiddellik verwyder word.

Voorbereiding van die syleidingstelsel vir die aanbring van die meter

55. (1) Indien die Raad instem om water by wyse van 'n meter te lewer aan 'n perseel wat nog nie tevore aldus van water voorsien is nie, moet die verbruiker op eie koste sy syleidingstelsel voorberei sodat die verbindingspyp en die meter aangebring kan word.

(2) Nadat die syleidingstelsel gereed is, en deur die hoofingenieur of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger goedgekeur is, en nadat die bedrae betaal is wat in die tarief voorgeskryf word, moet die Raad die syleidingstelsel by die verbindingspyp aansluit.

Toetsing van syleidingstelsel

56. By voltooiing van 'n syleidingstelsel moet dit getoets en bewys word dat dit waterdig is by 'n waterdruk minstens gelyk aan die maksimum druk waarby dit gebruik moet word.

Genoegsaamheid van die watervoorraad

57. Die verbruiker se syleidingstelsel moet groot genoeg wees om 'n gelyktydige aanhoudende stroom water uit alle uitlate toe te laat: Met dien verstande dat daar nooit 'n waterpyp toegelaat mag word met 'n binnediameter van minder as 12 mm nie. Die watertoevoer na alle sanitêre inrigtings moet voldoende wees om hulle skoon en in 'n higiëniese toestand te hou.

Lasse

58. Daar mag geen ander las as standaard-inskroef-lasse, veeglasse of ander lasse wat deur die Raad goedgekeur is, vir syleidings gebruik word nie.

Krane en spoelkleppe

59. Niemand mag 'n kraan of spoelklep aan 'n syleidingstelsel aanbring, laat aanbring of toelaat dat dit aangebring word nie, tensy en alvorens sodanige kraan of spoelklep deur die hoofingenieur of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger getoets, goedgekeur en gestempel is.

Diepte van syleidings onder die grond

60. Alle syleidings wat onder die grond aangelê word, moet minstens 380 mm diep bedek word.

Construction of water-closet cisterns

74. Every cistern for a water closet shall—

- (1) be constructed in such a manner as to make a continuous flow of water impossible;
- (2) be made of non-corrosive material;
- (3) have rounded corners on the inside;
- (4) be provided with an approved ball tap and have an overflow pipe, fixed 25 mm above the water level when the cistern contains the normal amount of water; and
- (5) have a flush pipe of not less than 30 mm in diameter: Provided that in every case such pipe shall be of sufficient size to ensure an efficient rate of discharge.

Waste-preventing apparatus

75. Every urinal cistern, other than public urinal cisterns, shall have a proper and adequate waste-preventing apparatus so constructed as not to be capable of discharging more than 4,5 litres of water at each flush.

Drop plug or stop cock

76. Except in the case of water-closet or urinal cisterns, a drop plug valve or stop cock shall be placed on the outlet pipe of each cistern, so as to prevent the necessity of emptying the cistern during any repairs to the service.

Proximity of service to electric wires

77. (1) No portion of the service shall be laid, installed or maintained within 300 mm of, or be in metallic contact with any electric apparatus: Provided that nothing herein shall prevent electrical bonding as required by any regulations for the supply and use of electrical energy and the wiring of premises.

(2) No tap, pipe or other apparatus shall be laid, installed, fixed or maintained within 2 m of an electrical switch or point.

Special provisions relating to fire extinguishing services

78. Notwithstanding anything contained in the provisions under this heading the provisions contained in the preceding sections of these regulations shall *mutatis mutandis* apply to the supply of water for fire extinguishing services and shall be deemed to have been included in every agreement for such supply.

Payment for fire extinguishing services

79. The consumer shall pay the charges specified in the tariff in respect of any fire extinguishing appliances installed or used upon his premises.

Connections from mains

80. (1) All communication pipes which are intended for preventive or automatic use in case of fire shall be laid by the Board as far as the boundary of the consumer's property.

(2) Such communication pipes shall be used only for fire extinguishing purposes.

(3) No take-off of any kind shall be made, other than those in connection with automatic sprinklers and drenchers and hydrant connections or those necessary for the pressure tank on the top of the building, which tank shall be controlled by a suitable ball tap.

Valves in communication pipes

81. Every communication pipe shall be fitted with a proper sluice valve. This valve shall be—

- (1) supplied by the Board at the expense of the consumer;

Bou van spoelklosetbakke

74. Elke spoelklosetbak moet—

- (1) so gemaak wees dat dit onmoontlik is dat die water aanhou uitloop;
- (2) van korrosiebestande materiaal gemaak wees;
- (3) geronde hoeke binne hê;
- (4) voorsien wees van 'n goedgekeurde vlotterklep en oorlooppyp wat 25 mm bokant die watervlak, wanneer die normale hoeveelheid water in die bak is, aangebring moet wees; en
- (5) voorsien wees van 'n spoelpyp met 'n diameter van minstens 30 mm: Met dien verstande dat sodanige pyp in elke geval groot genoeg moet wees om die water vinnig genoeg te laat uitloop.

'n Toestel om vermorsing te voorkom

75. Elke urinoirspoelbak, uitgesonderd dié vir openbare urinoirs, moet voorsien wees van 'n behoorlike en doeltreffende toestel wat watervermorsing voorkom en wat so gemaak is dat dit met elke deurspoeling hoogstens 4,5 liter water uitlaat.

Valklep of afsluitkraan

76. Behalwe in die geval van spoelbakke van waterklosette of urinoirs, moet daar 'n valklep of afsluitkraan aan die uitlooppyp van elke spoelbak aangebring word, ten einde te voorkom dat die spoelbak leeggemaak moet word wanneer die syleidingstelsel herstel word.

Afstand tussen syleiding en elektriese drade

77. (1) Geen deel van 'n syleidingstelsel mag binne 300 mm van 'n elektriese apparaat af aangelê, aangebring of onderhou word, of 'n metaalkontak daarmee bewerkstellig nie: Met dien verstande dat niks wat hierin vervat is, die saamsnoering van elektriese geleidings ingevolge enige regulasies betreffende die voorsiening en gebruik van elektriese krag en die aanbring van elektriese geleiding in persele, belet nie.

(2) Geen kraan, pyp of ander apparaat mag binne 2 m van 'n elektriese skakelaar of verbindingspunt af aangelê, aangebring of vasgeheg of onderhou word nie.

Spesiale bepalings met betrekking tot brandblusdienste

78. Ondanks andersluidende bepalings onder hierdie hoof is die bepalings, vervat in die voorgaande artikels van hierdie regulasies, *mutatis mutandis* van toepassing op die verskaffing van water vir brandblusdienste, en daar word geag dat dit ook in enige ooreenkomste ten opsigte van sodanige verskaffing vervat is.

Betaling ten opsigte van brandblusdienste

79. Die verbruiker moet die gelde in die tarief bepaal ten opsigte van brandblustoestelle wat op sy perseel aangebring of gebruik word, betaal.

Aansluiting by hoofwaterleiding

80. (1) Die Raad moet alle verbindingspype wat bedoel is vir voorkomingsdoeleindes of vir outomatiese gebruik in geval van brand tot by die grens van die verbruiker se eiendom aanlê.

(2) Dié verbindingspype moet slegs vir brandblusdoeleindes gebruik word.

(3) Geen water mag hieruit gebruik word nie, uitgesonderd dié wat vereis word in verband met outomatiese sproeiblussers, drenkblussers en brandkraanverbindinge, of vir die druktenk bo-op die gebou, terwyl watertoevoer na dié tenk deur middel van 'n geskikte vlotterklep beheer moet word.

Kleppe in verbindingspype

81. Elke verbindingspyp moet van 'n behoorlike afsluitklep voorsien wees. Die klep moet—

- (1) deur die Raad op koste van die verbruiker verskaf word;

(2) installed between the consumer's property and the main;

(3) of the same diameter as the communication pipe; and

(4) in such position as may be determined by the chief engineer.

Addition to system

82. No further sprinkler shall be added or connected to any existing fire extinguishing system after such system has been connected to the mains without the prior written consent of the Board.

Extension of system to other premises

83. No extension or connection from any fire extinguishing system to other premises shall be made and, in the event of any such connection or extension being made, the Board shall be entitled to enter upon any premises and take all steps necessary to disconnect such connections at the cost of the persons responsible for such extension or connection.

Inspection and approval of fire extinguishing system

84. No supply of water shall be made or given until the fire extinguishing system has been inspected and the chief engineer or his duly authorised representative has certified in writing that such system is in accordance with these regulations and the work has been carried out to his satisfaction.

Connections to be at pleasure of the Board

85. Connections to the mains shall be at the pleasure of the Board, which shall be entitled to disconnect any fire extinguishing service at any time.

Meters

86. In the case of fire extinguishing services it shall not be necessary to install a meter on the communication pipe.

Provision of pressure gauge

87. A pressure gauge indicating the water pressure in kPa shall be fixed on all fire extinguishing systems inside the premises of the consumer.

Installation of reflux valve

88. In all private installations where a fire pump connection is installed a reflux valve to close off the supply from the Board's mains when the fire pump connection is being used shall be installed between the boundary of the property and the fire pump connection.

Sprinkler installation

89. A sprinkler installation may be installed in direct communication with the main, but the Board does not guarantee any specified pressure of water at any time.

Header tank or duplicate supply from mains

90. (1) Unless a duplicate supply from a separate main is provided for the sprinkler installation, the consumer shall install a tank at such an elevation as will compensate for any drop in pressure in the Board's mains.

(2) The main pipe leading from the tank to the sprinkler installation may be in direct communication with the mains: Provided that in such case it is fitted with a reflux valve which will close against the main and open to that of the tank should the pressure in the main not be sufficient for any reason.

(3) An overflow pipe shall be fitted to such tank, which pipe shall discharge in such position as to be readily observable and shall not be led away by any down pipe to any drain.

(4) Where a duplicate supply from a separate main is provided, each supply pipe shall be fitted with a reflux valve fixed inside the premises.

(2) tussen die verbruiker se eiendom en die hoofwaterpyp aangebring word;

(3) dieselfde diameter as die verbindingspyp hê;

(4) op 'n plek aangebring word wat die hoofingenieur aanwys.

Uitbreiding van stelsel

82. Daar mag nie sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad verdere sproeiblussers aan 'n bestaande brandblusstelsel toegevoeg of daaraan verbind word, nadat dié stelsel by die hoofwaterpyp aangesluit is nie.

Uitbreiding van stelsel tot ander persele

83. Geen brandblusstelsel mag met ander persele verbind of daarheen uitgebrei word nie, en indien sodanige verbinding of uitbreiding wel plaasvind, is die Raad geregtig om 'n perseel te betree en die vereiste stappe te doen om dié verbinding op koste van die persone wat vir dié verbinding of uitbreiding verantwoordelik is, te dis-konnekteer.

Ondersoek en goedkeuring van brandblusstelsel

84. Geen water word verskaf alvorens die brandblusstelsel ondersoek is, en die hoofingenieur of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger skriftelik verklaar het dat dié stelsel aan die vereistes van hierdie regulasies voldoen, en die werk tot sy tevredenheid verrig is nie.

Die verbinding word toegelaat solank dit die raad behaag

85. 'n Verbinding met die hoofwaterpyp word toegelaat solank dit die Raad behaag, en hy is geregtig om te eniger tyd 'n brandblusdiens te beëindig.

Meters

86. In die geval van brandblusdienste is dit nie nodig om 'n meter aan die verbindingspyp aan te bring nie.

Verskaffing van drukmeter

87. 'n Drukmeter wat die waterdruk in kPa aandui, moet aan alle brandblusstelsels binne die perseel van die verbruiker aangebring word.

Aanbring van 'n terugslagklep

88. Alle private installasies waar daar 'n brandspuitverbinding aangebring is, moet van 'n terugslagklep tussen die grens van die eiendom en die brandspuitverbinding voorsien word ten einde die toevoer van die Raad se hoofwaterpyp af te sluit wanneer die brandspuitverbinding gebruik word.

Sproeiblussers

89. 'n Sproeiblusser kan regstreeks met die hoofwaterleiding verbind word, maar die Raad waarborg nie 'n bepaalde waterdruk te eniger tyd nie.

Aftaktenk of dubbele toevoer van hoofwaterpyp af

90. (1) Tensy daar 'n dubbele toevoer van 'n afsonderlike hoofwaterpyp af vir die sproeiblusser verskaf word, moet die verbruiker 'n tenk aanbring wat so hoog staan dat dit enige afname van die druk in die Raad se hoofleidings sal aanvul.

(2) Die hoofpyp van die tenk af na die sproeiblusser kan regstreeks met die hoofleidings verbind word: Met dien verstande dat dit in dié geval van 'n terugslagklep voorsien moet word wat die opening na die hoofleiding afsluit terwyl dit dié na die tenk oopmaak, indien die drukking in die hoofleiding om die een of ander rede nie hoog genoeg is nie.

(3) Daar moet 'n oorlooppyp aan dié tenk aangebring word, wat sy water op 'n plek laat uitloop waar dit maklik sigbaar is; dié water mag nie in 'n reënwaterpyp na 'n riool weggevoer word nie.

(4) Indien daar 'n dubbele toevoer van 'n afsonderlike hoofleiding af verskaf word, moet elke toevierpyp 'n terugslag klep hê wat binne in die perseel geleë is.

Annual charge for sprinkler and drencher installations

91. The annual charge in respect of maintenance of the connection and inspection of sprinkler and drencher installations shall be paid in advance. Such charge shall include the emptying and refilling of any tanks where necessary: Provided that the water used in so doing shall be paid for according to the tariff, the amount being calculated on the cubic contents of the tank or any part thereof, and subject to the minimum charge specified in the tariff.

Annual charge for private hydrant installations

92. The annual charge in respect of maintenance of connections and inspection for private hydrant installations, other than sprinklers, shall be paid in advance.

Sealing of private fire hydrants

93. (1) All private hydrants shall be sealed by the Board and such seals shall not be broken by any person other than the Board's officials in the course of testing, except for the purpose of opening the hydrant in case of fire.

(2) The cost of resealing such hydrants shall be borne by the consumer except when such seals are broken; by the Board's officials for testing purposes.

(3) Any water consumed after the breaking of the seal other than in the course of testing by the Board or in case of fire shall be paid for by the consumer at the normal rates specified in the tariff. The quantity thus consumed shall be determined by the chief engineer.

Provisions relating to the temporary supply of water by means of stand pipes

94. (1) The Board may provide a temporary supply of water by means of stand pipes at such points as it may determine from time to time.

(2) The Board shall have the right by resolution to fix the times and days during which water may be obtained at any stand pipe.

(3) No person shall be entitled to obtain water at any stand pipe at times other than those fixed by resolution.

(4) No person shall obtain any water at any stand pipe without first handing to the attendant in charge, appointed by the Board for the purpose, a coupon or coupons, as specified in the tariff, representing the price of the water to be taken on the basis of not more than 225 litres for each coupon.

(5) The attendant in charge shall have the right to determine the order of precedence in which purchasers of water shall be served.

(6) No person shall interfere with, damage or remove any part of the water supply installation and fittings nor draw off or attempt to draw off water from any stand pipe in the absence or without the permission of the attendant in charge.

(7) The attendant in charge at any stand pipe shall not accept cash for any water sold nor shall any person pay cash to such attendant for water purchased at such stand pipe.

(8) No coupon shall be valid at any time after the expiration of the month for which it is issued and the Board shall not be liable to refund any sum in respect of any unused coupon.

Jaarlikse koste ten opsigte van sproei- en drenkblussers

91. Die jaarlikse koste in verband met die instandhouding van die verbinding, en die inspeksie van sproei- en drenkblussers, moet vooruitbetaal word. Hierdie koste sluit ook in die leegmaak en volmaak van enige tenk, indien dit vereis word: Met dien verstande dat daar vir die water wat hiervoor nodig is, ooreenkomstig die tarief betaal moet word, terwyl die hoeveelheid volgens die kubieke inhoud van die tenk of enige deel daarvan bereken word, en onderworpe is aan die minimum bedrag wat in die tarief bepaal word.

Jaarlikse koste ten opsigte van private brandkraaninrigtings

92. Die jaarlikse koste ten opsigte van die instandhouding van die verbinding, en die inspeksie van private brandkraaninrigtings, uitgesonderd sproei- en drenkblussers, moet vooruitbetaal word.

Verseëling van private brandkrane

93. (1) Alle private brandkrane moet deur die Raad verseël word en niemand, uitgesonderd beampes van die Raad wat toetse uitvoer, mag dié seëls breek behalwe wanneer die brandkrane in die geval van brand oopgedraai moet word nie.

(2) Die verbruiker moet die koste daaraan verbonde om die brandkrane weer te verseël, betaal, behalwe wanneer die Raad se beampes die seëls vir toetsdoeleindes gebreek het.

(3) Die verbruiker moet, behalwe wanneer die Raad 'n toets uitgevoer het of in die geval van brand, vir al die water wat verbruik is nadat die seël gebreek is, betaal volgens die gewone skaal in die tarief bepaal. Die hoeveelheid wat aldus verbruik is, word deur die hoofingenieur vasgestel.

Bepalings met betrekking tot die tydelike lewering van water deur middel van staanpype

94. (1) Die Raad het die reg om water te lewer deur middel van staanpype op sodanige plekke as wat hy van tyd tot tyd bepaal.

(2) Die Raad het die reg om by besluit die tye en dae te bepaal waartydens water by 'n staanpyp verkry kan word.

(3) Niemand is daarop geregtig om water by 'n staanpyp te verkry op ander tye as dié wat by besluit vasgestel is nie.

(4) Niemand mag water by 'n staanpyp verkry nie, tensy hy aan die verantwoordelike beampte wat deur die Raad vir die doel aangestel is 'n koepon of koepons soos bepaal in die tarief, oorhandig waarop die prys van die water wat geneem word, aangedui is op die basis van hoogstens 225 liter vir elke koepon.

(5) Die verantwoordelike beampte het die reg om die volgorde waarin kopers van water bedien moet word, te bepaal.

(6) Niemand mag hom met enige deel van die watervoorsieningsinstallasie en -toebehore bemoei, of dit beskadig of verwyder, of in afwesigheid van die verantwoordelike beampte of sonder sy toestemming water uit enige staanpyp verkry of probeer verkry nie.

(7) Die verantwoordelike beampte by 'n staanpyp mag nie kontant aanneem vir water wat verkoop is nie, en niemand mag kontant aan sodanige beampte betaal vir water wat hy by sodanige staanpyp koop nie.

(8) Geen koepon is te eniger tyd na verstryking van die maand waarvoor dit uitgereik is, geldig nie, en die Raad is nie aanspreeklik vir die terugbetaling van 'n bedrag ten opsigte van 'n ongebruikte koepon nie.

(9) No person shall alter or deface any coupon in his possession nor shall any attendant in charge at any stand pipe accept nor shall any person tender any coupon which has been defaced or altered in any way, except under the authorization of the Board.

(10) The attendant in charge at any stand pipe shall not dispose of any coupon received by him in exchange for water supplied to any person other than an officer duly authorised to receive such coupon from such attendant.

(11) Every coupon shall, during the month for which it is valid, entitle the holder thereof to draw water at any stand pipe on any one occasion during the prescribed hours in any quantity not exceeding 225 litres and the attendant in charge shall have the right to determine the maximum number of litres, not being less than 225 litres, which any one person may draw on any one occasion at any stand pipe.

(12) The Board may measure water supplied by means of such measuring devices as it may deem suitable and efficient for the purpose of measuring water supplied through stand pipes in exchange for coupons.

(13) The Board shall not be responsible for any loss or inconvenience caused to any person through failure or insufficiency of supply.

(14) Any attendant in charge of any stand pipe shall, immediately upon receipt of a coupon in exchange for water, mark or deface such coupon in such manner as may be determined by the Board from time to time.

(15) Upon acceptance by the attendant in charge of a coupon for water the purchaser shall not be entitled or permitted to take only portion of the quantity covered by such coupon and to return at a subsequent time to draw the balance not drawn on the first occasion.

Specification

Diameter sizes

95. (1) All diameter sizes of piping referred to in these regulations relate to internal diameters.

(2) No service pipe shall be less than 12 mm in diameter.

Material of service pipes

96. All service pipes shall be of galvanised iron, lead or copper: Provided that—

(1) piping of other suitable material may be used subject to the prior written permission of the chief engineer; and

(2) piping of not less than 75 mm in diameter may be of iron or steel coated internally and externally with Dr Angus Smith's or other suitable solution approved by the chief engineer.

Iron pipes

97. (1) All galvanised iron pipes shall be screwed to British Standard Thread.

(2) Such pipes shall in regard to the size thereof comply with the relevant British specifications as to mass and number of threads.

Copper pipes

98. (1) All copper piping shall be solid drawn.

(2) When used for screwed piping, copper pipes shall be of such quality and thickness as to comply with the British Standard Specification for copper pipes and their screw threads.

(3) Such pipes shall in regard to sizes comply with the relevant British specifications as to thickness and number of threads.

(9) Niemand mag 'n koepon in sy besit verander of skend nie, en geen verantwoordelike beampte by 'n staanpyp mag 'n koepon wat op watter wyse ook al geskend of verander is, aanneem nie, en niemand mag sodanige koepon aanbied nie, behalwe met die magtiging van die Raad.

(10) Die verantwoordelike beampte by 'n staanpyp mag geen koepon wat hy ontvang het in ruil vir water wat gelever is, aan 'n ander persoon van die hand sit nie uitgesonderd aan 'n amptenaar wat behoorlik gemagtig is om sodanige koepon van sodanige beampte te ontvang.

(11) Gedurende die maand waarvoor dit geldig is gee elke koepon aan die houer daarvan die reg om gedurende die voorgeskrewe ure water te verkry by 'n staanpyp, in enige hoeveelheid van hoogstens 225 liter op 'n slag, en die verantwoordelike beampte het die reg om die maksimum aantal liters, maar minstens 225 liter, wat enigeen op 'n slag by 'n staanpyp kan verkry, vas te stel.

(12) Die Raad kan water wat gelever word, afmeet deur middel van sodanige meettoestelle as wat die Raad geskik en doeltreffend ag vir die doel om water wat deur staanpype gelever word in ruil vir koepons, af te meet.

(13) Die Raad is nie verantwoordelik vir enige verlies of ongerief aan enigeen veroorsaak weens staking of ontoereikendheid van die toevoer nie.

(14) 'n Verantwoordelike beampte by 'n staanpyp moet onmiddellik by ontvangs van 'n koepon in ruil vir water, sodanige koepon op sodanige wyse merk of skend as wat die Raad van tyd tot tyd vasstel.

(15) As die verantwoordelike beampte 'n koepon vir water aanneem, is die koper nie geregtig of word hy nie toegelaat om slegs 'n gedeelte van die hoeveelheid wat deur die koepon gedek word, te neem en later terug te keer om die res wat by die eerste geleentheid nie geneem is, te verkry nie.

Spesifikasie

Diameters van pype

95. (1) Al die diameters van pype wat in hierdie regulasies genoem word, het betrekking op binnediameters.

(2) Geen syleiding se diameter mag kleiner as 12 mm wees nie.

Materiaal van syleidings

96. Alle syleidings moet van gegalvaniseerde yster, lood of koper wees: Met dien verstande dat—

(1) pype van ander geskikte materiaal gebruik kan word, mits die skriftelike toestemming van die hoofingenieur vooraf verkry is; en

(2) pype met 'n diameter van minstens 75 mm van yster of staal gemaak kan wees, wat binne en buite met dr. Angus Smith se oplossing, of 'n ander geskikte oplossing, wat die hoofingenieur goedkeur, bedek is.

Ysterpype

97. (1) Die skroefdraad van alle pype van gegalvaniseerde yster moet gesny wees volgens die Britse standaard ten opsigte van skroefdraad.

(2) Sodanige pype moet, wat die grootte daarvan betref, aan die toepaslike Britse spesifikasies betreffende massa en die getal skroefdrade voldoen.

Kopperpype

98. (1) Alle koperpype moet van soliede getrokke koper gemaak wees.

(2) Wanneer hulle ingeskröef moet word, moet die koperpype, wat gehalte en dikte betref, aan die vereistes van die Britse standaardspesifikasie vir koperpype en hulle skroefdrade, voldoen.

(3) Sodanige pype moet, wat die grootte daarvan betref, aan die toepaslike Britse spesifikasies ten opsigte van die dikte en getal skroefdrade voldoen.

Pipes and fittings to stand at least 2 068,2 kPa pressure

99. All communication pipes, service pipes and fittings shall be capable of withstanding an internal pressure of at least 2 068,2 kPa.

Taps

100. Every tap or flushing valve shall comply with the following requirements:

(1) Unless otherwise determined by the Board, all taps and flushing valves shall be made of either gun metal, hard brass or white metal.

(2) All taps intended for installation on service pipes shall be of sufficient strength to withstand an internal pressure of at least 2 068,2 kPa without leaking or sweating and shall be on the screw-down principle with loose valves and stuffing boxes: Provided that self-closing taps which are of a non-concussive type approved by the Board and which will not cause damage to the meter and fittings and which have been tested, approved and stamped by the Board may be installed.

(3) The name or registered trade mark of the maker shall be stamped on all taps and flushing valves.

(4) Shanks screwed for iron or copper shall have British Standard Threads. Screwed parts of all fittings of the same size and for the same purpose shall be interchangeable. All threads shall be right handed.

(5) In ball taps, the size of the orifice, the size of the ball and the length of the lever shall be relative to one another and such that the float and lever will shut off the water against a pressure of at least 2 068,2 kPa.

(6) Fees shall be payable for the testing and stamping of taps and fittings and shall be as specified in the tariff.

101. The following regulations promulgated in respect of the local authorities mentioned below, are hereby repealed:

Bizana.

(1) The Water Regulation promulgated under Provincial Notice 329, dated 6 August 1936, and Regulations 63 and 85, inclusive, of the General Series of Regulations promulgated under Provincial Notice 446, dated 31 October 1946.

Cala.

(2) Regulations 7 to 14, inclusive of the regulations promulgated under Government Notice 923, dated 28 October 1887, Water Regulations promulgated under Government Notice 1230, dated 12 October 1908, Additional Water Regulations promulgated under Provincial Notice 426, dated 4 October 1928, the Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 410, dated 28 June 1957, and the Additional Water Regulations promulgated under Provincial Notice 850, dated 11 December 1959.

Cofimvaba.

(3) The Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 321, dated 10 May 1968, and the Additional Water Regulations promulgated under Provincial Notice 204, dated 6 March 1970.

Elliotdale.

(4) The Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 286, dated 10 April 1970, and Additional Water Regulations promulgated under Provincial Notice 287, dated 10 April 1970.

Die pype en toebehore moet 'n druk van minstens 2 068,2 kPa kan weerstaan

99. Alle verbindingspype, syleidings en toebehore moet 'n binnedruk van minstens 2 068,2 kPa kan weerstaan.

Krane

100. Elke kraan of spoelklep moet aan die volgende vereistes voldoen:

(1) Tensy die Raad anders bepaal, moet alle kraane en spoelkleppe van geskutmetaal, harde geelkoper of van witmetaal gemaak wees.

(2) Alle kraane wat aan syleidings aangebring word, moet sterk genoeg wees om 'n binnedruk van minstens 2 068,2 kPa te weerstaan sonder om te lek of water te laat deursyfer, en moet van die toedraaitipe wees met los kleppe en pakbuste: Met dien verstande dat goedgekeurde outomatiese kraane van die skokbreektipe wat die meter en toebehore nie sal beskadig nie, en wat die Raad getoets, goedgekeur en gestempel het, aangebring kan word.

(3) Die naam of geregistreerde handelsmerk van die fabrikant moet op alle kraane en spoelkleppe afgedruk wees.

(4) Skagte wat van skroefdraad vir yster- of koperstukke voorsien is, moet aan die vereistes van die Britse standaardspesifikasies vir skroefdraad voldoen. Draadgesnyde onderdele van alle toebehore wat ewe groot is en vir dieselfde doel gebruik word, moet verwisselbaar wees. Alle skroefdraad moet regsdraad wees.

(5) Die grootte van die opening, die grootte van die vlotter en die lengte van die hefboom van vlotterkleppe, moet in verhouding tot mekaar staan, en sodanig wees dat die vlotter en die hefboom die water by 'n drukking van minstens 2 068,2 kPa kan afsluit.

(6) Gelde ten opsigte van die toets en stempel van kraane en toebehore, moet betaal word soos in die tarief bepaal.

101. Die volgende regulasies afgekondig ten opsigte van die plaaslike besture hieronder genoem, word hierby herroep:

Bizana.

(1) Die Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 329 van 6 Augustus 1936 en Regulasies 63 tot en met 85 van die Reeks Algemene Regulasies, afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 446 van 31 Oktober 1946.

Cala.

(2) Regulasies 7 tot en met 14 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 923 van 28 Oktober 1887, Waterregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 1230 van 12 Oktober 1908, Addisionele Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 426 van 4 Oktober 1928, die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 410 van 28 Junie 1957 en die Addisionele Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 850 van 11 Desember 1959.

Cofimvaba.

(3) Die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 321 van 10 Mei 1968 en die Addisionele Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 204 van 6 Maart 1970.

Elliotdale.

(4) Die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 286 van 10 April 1970 en die Addisionele Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 287 van 10 April 1970.

Flagstaff.

(5) The Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 1035, dated 31 December 1954, and Additional Water Regulations promulgated under Provincial Notice 371, dated 8 June 1962.

Libode.

(6) The Water Tariff promulgated under Provincial Notice 207, dated 19 April 1951 and the Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 603, dated 1 July 1966.

Lusikisiki.

(7) The Water Regulations promulgated under Provincial Notice 260, dated 20 June 1946.

Mount Ayliff.

(8) The Domestic Water Tariff of the General Series of Regulations promulgated under Provincial Notice 376, dated 8 May 1953.

Mount Fletcher.

(9) The Amended Water Regulations promulgated under Provincial Notice 647, dated 23 December 1930, the Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 486, dated 2 June 1961 and the Additional Water Regulations promulgated under Provincial Notice 789, dated 6 October 1961.

Mount Frere.

(10) The Water Regulations promulgated under Provincial Notice 68, dated 2 March 1914, the Water Regulations promulgated under Provincial Notice 142, dated 18 March 1937, and the Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 970, dated 16 September 1966.

Mqanduli.

(11) The Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 144, dated 24 February 1956, and the Additional Water Regulations promulgated under Provincial Notice 832, dated 7 November 1969.

Nqamakwe.

(12) The Water Regulations promulgated under Provincial Notice 366, dated 6 September 1934.

Ngqeleni.

(13) The Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 679, dated 19 October 1956, and the Additional Water Regulations promulgated under Provincial Notice 678, dated 19 October 1956.

Qumbu.

(14) The Water Regulations promulgated under Provincial Notice 310, dated 1 October 1925.

Tabankulu.

(15) The Water Regulations of the General Series of Regulations promulgated under Provincial Notice 712, dated 16 November 1951.

Tsolo.

(16) The Water Regulations promulgated under Provincial Notice 404, dated 20 December 1923.

Tsomo.

(17) The Water Regulations promulgated under Provincial Notice 297, dated 16 July 1936.

Willowvale.

(18) The Standard Water Regulations promulgated under Provincial Notice 218, dated 30 March 1962, and the Additional Water Regulations promulgated under Provincial Notice 219, dated 30 March 1962.

Flagstaff.

(5) Die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 1035 van 31 Desember 1954 en die Addisionele Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 371 van 8 Junie 1962.

Libode.

(6) Die Watertarief afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 207 van 19 April 1951 en die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 603 van 1 Julie 1966.

Lusikisiki.

(7) Die Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 260 van 20 Junie 1946.

Mount Ayliff.

(8) Die Huishoudelike Watertarief van die Reeks Algemene Regulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 376 van 8 Mei 1953.

Mount Fletcher.

(9) Die Gewysigde Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 647 van 23 Desember 1930, die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 486 van 2 Junie 1961 en die Addisionele Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 789 van 6 Oktober 1961.

Mount Frere.

(10) Die Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 68 van 2 Maart 1914, die Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 142 van 18 Maart 1937 en die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 970 van 16 September 1966.

Mqanduli.

(11) Die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 144 van 24 Februarie 1956 en die Addisionele Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 832 van 7 November 1969.

Nqamakwe.

(12) Die Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 366 van 6 September 1934.

Ngqeleni.

(13) Die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 679 van 19 Oktober 1956 en die Addisionele Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 678 van 19 Oktober 1956.

Qumbu.

(14) Die Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 310 van 1 Oktober 1925.

Tabankulu.

(15) Die Waterregulasies van die Reeks Algemene Regulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 712 van 16 November 1951.

Tsolo.

(16) Die Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 404 van 20 Desember 1923.

Tsomo.

(17) Die Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 297 van 16 Julie 1936.

Willowvale.

(18) Die Standaardwaterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 218 van 30 Maart 1962 en die Addisionele Waterregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 219 van 30 Maart 1962.

Applicable to the Cala Local Committee Area

(a) Hotels, boarding houses, hostels, schools, hospitals, convents, the gaol, Government offices and provincial road departments: R24 per connection per annum or part thereof for which 68 kl per connection per month will be allowed; and

(b) dwellings and shops and other premises not prescribed in (a) above: R12 per connection per annum or part thereof for which 36 kl per connection per month will be allowed; plus 20c per 5 kl or part thereof for all water consumed in excess of the monthly allowances prescribed in this tariff.

Applicable to the Cofimvaba Local Committee Area

Rate 1.—A basic charge of R1,20 for 13 kl per month, plus a meter rental of 20c per month.

Rate 2.—A basic charge of R2,40 for 26 kl per month, plus a meter rental of 20c per month.

Rate 3.—A basic charge of R4,80 per 52 kl per month, plus a meter rental of 20c per month.

Rate 4.—A basic charge of R9,60 for 104 kl per month, plus a meter rental of 20c per month.

All water in excess of the minimum quantity: 10c per kl.

Applicable to the Elliotdale Local Committee Area

(a) A minimum charge of R2 per month for which 14 kl will be allowed.

(b) All water consumed in excess of 14 kl shall be charged for monthly at a rate of 60c for every 5 kl or part thereof.

Applicable to the Flagstaff Local Committee Area

	Monthly allowance	Min. monthly charge	Charge excess water per kl
	kl	R	c
(a) For every dwelling.....	35	3,00	5
(b) For premises used for trading purposes as set out below:			
(i) Bakeries.....	60	5,00	5
(ii) Shops, offices surgeries and eating-houses.....	35	3,00	5
(iii) Motor garages or service stations.....	60	5,00	5
(iv) Hotels.....	100	9,00	5
(c) For R.C. Convent.....	140	12,00	5
(d) For recreation club.....	35	3,00	5
(e) For Mine Labour Organisation.....	90	8,00	5
(f) For every church.....	20	0,20	5
(g) For every church where surrounding land is used for agricultural purposes.....	35	3,00	5
(h) For premises occupied by the State as set out below:			
(i) Gaols.....	140	12,00	5
(ii) Post office.....	35	3,00	5
(iii) Magistrate's court.....	70	6,00	5
(iv) S.A. Railways.....	70	6,00	5
(v) S.A. Police camp (offices, stables, and constables' quarters).....	140	12,00	5
(vi) School.....	90	8,00	5
(vii) Provincial Roads Department dwellings.....	35	3,00	5
(viii) Bantu Police Camp.....	150	13,00	5

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Cala

(a) Hotelle, losieshuise, koshuise, skole, hospitale, kloosters, tronk, Staatskantore en die provinsiale paaie-departemente: R24 per aansluiting per jaar of gedeelte daarvan, waarvoor 68 kl per aansluiting per maand toegestaan word; en

(b) wonings en winkels en ander persele wat nie in (a) hierbo voorgeskryf word nie: R12 per aansluiting per jaar of gedeelte daarvan, waarvoor 36 kl per aansluiting per maand toegestaan word; plus 20c per 5 kl of gedeelte daarvan vir alle water verbruik bo die maandelikse hoeveelhede toegestaan wat in hierdie regulasie voorgeskryf word.

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Cofimvaba

Tarief 1.—'n Basiese bedrag van R1,20 vir 13 kl per maand, plus meterhuurgeld van 20c per maand.

Tarief 2.—'n Basiese bedrag van R2,40 vir 26 kl per maand, plus meterhuurgeld van 20c per maand.

Tarief 3.—'n Basiese bedrag van R4,80 vir 52 kl per maand, plus meterhuurgeld van 20c per maand.

Tarief 4.—'n Basiese bedrag van R9,60 vir 104 kl per maand, plus meterhuurgeld van 20c per maand.

Alle water bo die minimum hoeveelheid: 10c per kl.

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Elliotdale

(a) 'n Minimum van R2 per maand waarvoor 14 kl toegestaan word.

(b) Vir alle water verbruik bo 14 kl per maand word 60c per 5 kl of deel daarvan gevorder.

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Flagstaff

	Hoeveelheid maandeliks toegestaan	Maandelikse minimum gelde	Vordering vir ekstra water per kl
	kl	R	c
(a) Vir elke woning.....	35	3,00	5
(b) Vir persele wat vir handelsdoeleindes gebruik word soos hieronder uiteengesit:			
(i) Bakkerie.....	60	5,00	5
(ii) Winkels, kantore, spreekkamers en eethuise.....	35	3,00	5
(iii) Motorhuise of diensstasies.....	60	5,00	5
(iv) Hotelle.....	100	9,00	5
(c) Vir R.K.-klooster.....	140	12,00	5
(d) Vir ontspanningsklub.....	35	3,00	5
(e) Vir Mynarbeidsorganisasie.....	90	8,00	5
(f) Vir elke kerk.....	20	0,20	5
(g) Vir elke kerk wat omring is deur grond wat vir landboudeleindes gebruik word.....	35	3,00	5
(h) Vir persele deur sie Staat geokkupeer, soos hieronder uiteengesit:			
(i) Tronke.....	140	12,00	5
(ii) Poskantoor.....	35	3,00	5
(iii) Magistraatshof.....	70	6,00	5
(iv) S.A. Spoorweë.....	70	6,00	5
(v) S.A. Polisiekamp (kantore, stalle, en kwartiere vir konstabels).....	140	12,00	5
(vi) Skool.....	90	8,00	5
(vii) Provinsiale paaiedepartementwoning.....	35	3,00	5
(viii) Bantopolisiekamp.....	150	13,00	5

Applicable to the Libode Local Committee Area

	Monthly allowance	Monthly charge
	kl	R
(a) Dwellings.....	12	1,25
(b) Shops.....	12	1,25
(c) Surgery.....	12	1,25
(d) Garage.....	12	1,25
(e) Post office.....	12	1,25
(f) School.....	12	1,25
(g) Hotel.....	68	7,50
(h) Bantu Police camp.....	12	1,25
		Charge per annum
		R
(i) Church.....		3,60
(j) Library.....		3,60
(k) Vacant erven connected to the supply at owner's request.....		0,75
(l) Unoccupied houses connected to the supply.....		2,00
(m) Water consumed in excess of the monthly allowance will be charged for at 50c per 5 kl.		

Applicable to the Lusikisiki Local Committee Area

	Monthly min. charge	Monthly allowance kl
	R	kl
(a) Dwellings, offices with gardens, compounds, huts used as a compound post office, court house and vacant erven connected to the water main.....	3,50	23
(b) Bantu eating-house, butchery, bakeries, tearooms, garages, school gaol, S.A. Railways, Roads Department, Bantu District Authority.....	7,00	46
(c) Hostels, hospital.....	21,00	138
(d) Shops, fruit shops, surgeries.....	1,40	10
(e) Offices and churches.....	0,70	5
(f) S.A. Police and Bantu constables' quarters.....	14,00	92
(g) All Local Committee buildings and premises connected to the water mains and recreation clubs.....	0,70	5
(h) The charge for all water consumed in excess of the monthly allowance prescribed above shall be 20c per 5 kl.		

Applicable to the Mount Ayliff Local Committee Area

	Per annum R
(a) Dwelling houses, shops, coffee shops, tearooms, offices, motor garages, dairies, mills, bakeries, sports clubs and schools.....	12,00
(b) Post office.....	6,50
(c) Gaol and quarters.....	48,00
(d) Police camp and stables.....	24,00
(e) Court house.....	18,00
(f) Hotels.....	24,00
(g) Mine Labour Organisation offices and compound.....	18,00

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Libode

	Hoeveelheid maandeliks toegeestaan	Maandelikse gelde
	kl	R
(a) Wonings.....	12	1,25
(b) Winkels.....	12	1,25
(c) Spreekkamers.....	12	1,25
(d) Garage.....	12	1,25
(e) Poskantoor.....	12	1,25
(f) Skool.....	12	1,25
(g) Hotel.....	68	7,50
(h) Bantoeopolisiekamp.....	12	1,25
		Bedrag per jaar
		R
(i) Kerk.....		3,60
(j) Biblioteek.....		3,60
(k) Oop erwe op eienaar se versoek by die toevoer aangesluit.....		0,75
(l) Onbewoonde huise by toevoer aangesluit.....		2,00
(m) Vir water verbruik bo die hoeveelheid wat maandeliks toegestaan word, word 50c per 5 kl gevorder.		

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Lusikisiki

	Maandelikse minimum gelde	Hoeveelheid maandeliks toegeestaan (kiloliter)
	R	kl
(a) Woonhuise, kantore met tuine, kampongs, hutte as kampong gebruik, poskantoor, landdroshof en oop erwe wat by die hoofwaterpyp aangesluit is.....	3,50	23
(b) Bantoe-cethuis, slagterye, bakkerye, teekamers, motorhawes, skool, tronk, S.A. Spoorweë, Paaiedepartement, Bantoe-distriksowerheid.....	7,00	46
(c) Hostelle, hospitaal.....	21,00	138
(d) Winkels, vrugte winkels, spreekkamers.....	1,40	10
(e) Kantore en kerke.....	0,70	5
(f) S.A. Polisie en kwartiere vir Bantoe-konstabels.....	14,00	92
(g) Alle Plaaslike Komiteegeboue en -persele wat by die hoofwaterpyp aangesluit is, en en ontspanningsklubs.....	0,70	5
(h) Die geld wat gevorder word vir alle water verbruik bo die toegestane maandelikse hoeveelheid hierbo voorgeskryf, bedra 20c per 5 kl.		

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Mount Ayliff

	Per jaar R
(a) Woonhuise, winkels, koffiekamers, teekamers, kantore, motorhawes, melkerye, meule, bakkerye, sportklubs en skole.....	12,00
(b) Poskantoor.....	6,50
(c) Tronk en woning.....	48,00
(d) Polisie-kamp en -stalle.....	24,00
(e) Magistraatskantoor.....	18,00
(f) Hotelle.....	24,00
(g) Mynarbeidsorganisasiekantore en kampong.....	18,00

Applicable to the Mount Fletcher Local Committee Area

	Monthly min. charge	Monthly allowance in kl
	R	kl
(a) Dwellings, combined shops and dwellings, gaol, police camps, garages, service stations, cafés and Bantu accommodation rooms.....	3,50	27
(b) Hotels.....	8,75	68
(c) Shops, stables and kraals, magistrate's office, post office, offices, surgeries, vacant erven with water supply laid on and premises on which building operations are in progress.....	0,85	5
(d) Hospitals and gaols.....	17,50	136
(e) Schools.....	7,00	55
(f) The charge for water consumed in excess of the monthly allowances prescribed above shall be 67c per 5 kl.		
(g) The charge for all water supplied to churches, sports clubs and recreation grounds shall be 67c per 5 kl.		

Applicable to the Mount Frere Local Committee Area

(a) A basic charge of R1,50 per month for which 27 kl of water per month will be allowed and thereafter 30c per 5 kl or part thereof per month; plus a meter rental of 10c per month.

Applicable to the Mqanduli Local Committee Area

(a) For water supplied through a meter to all premises, including churches, schools, boarding houses and hotels a monthly minimum charge of R1,65 for which up to 20 kl per month will be allowed and thereafter 25c for every 2 kl or part thereof.

(b) A meter rental of 25c per month.

Applicable to the Nqamakwe Local Committee Area

	Min. monthly charge	Monthly allowance in kl
	R	kl
(a) Hotels.....	6,00	55
(b) Gaols.....	6,00	55
(c) Dwelling houses sub-let.....	6,00	55
(d) Garages.....	3,00	27
(e) Butcheries.....	3,00	27
(f) Bakeries.....	3,00	27
(g) Dwelling houses.....	3,00	27
(h) Public schools.....	2,00	18
(i) Government offices.....	2,00	18
(j) Post office.....	2,00	18
(k) Mine Labour Organisation Office.....	2,00	18
(l) Vacant lots provided connected to the supply at owner's request.....	2,00	18
(m) Tennis courts.....	0,50	5
(n) Miscellaneous:		
(i) Building contractors.....	50c per day	
(ii) Meter rent.....	10c per month	
(o) Water used in excess of the monthly quota will be charged for at the rate of 50c per 5 kl or part thereof.		

Applicable to the Ngqeleni Local Committee Area

(a) For consumption up to 23 kl per month, a minimum charge of R2,85 per month, plus 25c per 5 kl or part thereof for consumption in excess of 23 kl per month.

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Mount Fletcher

	Maandelikse minimum gelde	Maandelikse verbruik toegelaat in kl
	R	kl
(a) Woonings, gekombineerde besighede en wonings, tronk, polisie-kamp, garages, diensstasies, kafees en Bantoebehuisings-kamers.....	3,50	27
(b) Hotelle.....	8,75	68
(c) Winkels, stalle en krale, Magistraatskantoor, poskantoor, kantore, spreekkamers, oop erwe met watertoevoer aangelê en persele waarop geboue in aanbou is.....	0,85	5
(d) Hospitale en tronke.....	17,50	136
(e) Skole.....	7,00	55
(f) Die gelde vir water verbruik bo die maandelikse toegelate verbruik soos hierbo voorgeskryf, bedra 67c per 5 kl.		
(g) Die gelde vir alle water verskaf aan kerke, sportklubs en ontspanningsterreine bedra 67c per 5 kl.		

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Mount Frere

'n Basiese minimum van R1,50 per maand waarvoor 27 kl water per maand toegelaat word en daarna 30c per 5 kl of gedeelte daarvan per maand; plus 10c per maand vir die huur van die meter.

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Mqanduli

(a) Vir water gelewer deur 'n meter aan alle persele, insluitende kerke, skole, losieshuise en hotelle, 'n maandelikse minimum bedrag van R1,65 waarvoor tot 20 kl per maand toegestaan word en daarna 25c vir elke 2 kl of gedeelte daarvan.

(b) Meterhuurgeld van 25c per maand.

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Nqamakwe

	Minimum maandelikse gelde	Maandelikse kwota (kl)
	R	kl
(a) Hotelle.....	6,00	55
(b) Tronke.....	6,00	55
(c) Woonhuise onderverhuur.....	6,00	55
(d) Garages.....	3,00	27
(e) Slaghuise.....	3,00	27
(f) Bakkerie.....	3,00	27
(g) Woonhuise.....	3,00	27
(h) Openbare skole.....	2,00	18
(i) Staatskantore.....	2,00	18
(j) Poskantoor.....	2,00	18
(k) Mynarbeidsorganisasiekantoor.....	2,00	18
(l) Oop erwe op die eienaar se versoek by die toevoer aangesluit.....	2,00	18
(m) Tennisbane.....	0,50	5
(n) Diverse:		
(i) Bou aannemers.....	50c per dag	
(ii) Huur van meter.....	10c per maand	
(o) Vir water verbruik bo die maandelikse kwota word 'n bedrag bereken teen 'n tarief van 50c per kl of gedeelte daarvan gevorder.		

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Ngqeleni

(a) Vir water verbruik tot 23 kl per maand, 'n minimum bedrag van R2,85 per maand, plus 25c per 5 kl of gedeelte daarvan vir verbruik bo 23 kl per maand.

(b) A rental of 20c per month is payable by the owner of each premise for each meter installed.

Applicable to the Qumbu Local Committee Area

- | | |
|---|--|
| (a) Dwelling (for domestic purposes) | R12 per annum for 1 connection to the water mains and R6 per annum for each additional connection. |
| (b) Each wholesale or retail business, store, shop, bank, office workshop, garage, church, school and other public building | R6 per annum for each connection. |
| (c) Each mineral water factory | R30 per annum for each connection. |
| (d) Each hotel | R36 per annum for each connection. |
| (e) Gaol | R45 per annum for each connection. |
| (f) Water for building purposes | R1,50 in respect of each hut and R6 in respect of any other building. |
| (g) Water supplied through stand pipes | R3,60 per household per annum. |
| (h) Police station and dwelling | R72 per annum for each connection. |
| (i) Tennis club | R8 per annum for each connection. |

Applicable to the Tabankulu Local Committee Area

	Per annum R
(a) Each domestic consumer.....	2,00
(b) Each flat, coffee shop, restaurant, eating-house, shop and garage.....	2,00
(c) Each hotel.....	10,00
(d) Department of Public Works.....	12,00

Applicable to the Tsolo Local Committee Area

A monthly charge of R1 for which 10 kl or portion thereof will be allowed, whether water is consumed or not; plus 11c per kl or part thereof in excess of 10 kl consumed in the same month.

Applicable to the Tsomo Local Committee Area

Each owner or occupier: R3 per month.

Applicable to the Willowvale Local Committee Area

	Min. monthly charge R	Monthly allowance in kl
(a) In respect of premises where building operations are in progress.....	1,00	5
(b) Sports clubs.....	1,00	20
(c) Local Committee.....	0,67	5
(d) All other consumers.....	3,00	20
(e) The charge for all water consumed in excess amounts prescribed above shall be 5c per 0,5 kl.		

SCHEDULE 2

**TRANSKEIAN TOWNSHIPS BOARD
AGREEMENT FOR SUPPLY OF WATER**

Township.....
Stand No..... Connection No.....
Address.....

I/We agree to the conditions of supply, as set out in the regulations governing the supply of water and any amendment that may from time to time be made thereto, to the stand referred to above.

Date of contract:..... Signature and address:
Signature (Mr/Mrs/Miss):.....

Address for account:.....

(b) 'n Huurgeld van 20c per maand is deur die eienaar van elke perseel betaalbaar ten opsigte van elke meter wat geïnstalleer is.

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Qumbu

- | | |
|--|---|
| (a) Wonings (vir huishoudelike gebruik) | R12 per jaar vir een aansluiting by die hoofpype en R6 per jaar vir elke bykomende aansluiting. |
| (b) Elke groothandel- of klein-handelsaak, pakhuis, winkel, bank, kantoor, werkswinkel, garage, kerk, skool, en ander openbare gebou | R6 per jaar vir elke aansluiting. |
| (c) Elke mineraalwaterfabriek | R30 per jaar vir elke aansluiting. |
| (d) Elke hotel | R36 per jaar vir elke aansluiting. |
| (e) Tronk | R45 per jaar vir elke aansluiting. |
| (f) Water vir boudoeleindes | R1,50 vir elke hut en R6 vir elke ander gebou |
| (g) Water gelewer deur staanpype | R3,60 per huisgesin per jaar. |
| (h) Polisiekantoor en woning | R72 per jaar vir elke aansluiting. |
| (i) Tennisklub | R8 per jaar vir elke aansluiting. |

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Tabankulu

	Per jaar R
(a) Elke huishoudelike verbruiker.....	2,00
(b) Elke woonstel, koffiekamer, restaurant, eethuis, winkel en garage.....	2,00
(c) Elke hotel.....	10,00
(d) Die Departement van Openbare Werke.....	12,00

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Tsolo

'n Maandelikse bedrag van R1 waarvoor 10 kl of gedeelte daarvan toegelaat word, of water gebruik word of nie; plus 11c per kl of gedeelte daarvan bo 10 kl gedurende dieselfde maand verbruik.

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Tsomo

Elke eienaar of bewoner: R3 per maand.

Van toepassing op die gebied van die Plaaslike Komitee van Willowvale

	Maandelikse minimum gelde R	Maandelikse hoeveelheid toegestaan in kl kl
(a) Ten opsigte van persele waar bouwerk-saamhede aan die gang is.....	1,00	5
(b) Sportklubs.....	1,00	20
(c) Plaaslike Komitee.....	0,67	5
(d) Alle ander verbruikers.....	3,00	20
(e) Die tarief vir die lewering van water bo die hoeveelhede hierbo genoem, is 5c per 0,5 kl		

BYLAE 2

**TRANSKEISE DORPERAAD
OOREENKOMS VIR WATERVOORSIENING**

Dorp.....
Standplaas No..... Aansluiting No.....
Adres.....

Ek/Ons gaan akkoord met die voorwaardes soos uiteengesit in die regulasies betreffende waterverskaffing van enige wysiging daarvan wat van tyd tot tyd aangebring word, vir die verskaffing van water aan die standplaas hierbo genoem.

Datum van kontrak:..... Handtekening en adres:
Handtekening (mnr./mev./mej.):.....

Adres vir rekening:.....

1-4265